

Bonjour dimanche

VOLUME 12 • NUMÉRO 5 • LE DIMANCHE 23 JANVIER 2000 • 24 PAGES



Mérodie Beaudin

Le miracle hyperbare

Page 3

La jeune Mérodie Beaudin, 5 ans, est affectée par pas moins d'une vingtaine de maladies dégénératives qui empêchent son cerveau et son corps de se développer normalement. Les traitements en chambre hyperbare sont sa seule avenue vers un miracle qui pourrait, non pas la guérir, mais lui rendre la vie un peu plus heureuse.

Ce n'est pas un miracle que réclame Mérodie, mais bien l'aide de la population de l'Outaouais déjà reconnue pour sa générosité. Les 100 traitements dont elle pourrait tirer grand bien demandent des déboursés de l'ordre de 12 000 \$. Pour cette raison, ses

proches ont décidé d'établir un Fonds Mérodie qui cumule déjà un montant de 1 200 \$ soit 10% du montant total nécessaire pour opérer un petit miracle. Pour l'instant, les parents de Mérodie voudraient appliquer la méthode de stimulation Pinocchio, une vingtaine de bénévoles devront

cependant se relayer pour en retirer le maximum de bénéfice.

Si les 12 000 \$ nécessaires sont amassés assez rapidement, Mérodie pourrait débiter ses sessions de chambre hyperbare dès le premier février...C'est un appel à tous...Merci !

PENNZOIL Centre de changement d'huile
Tous les jours
Épargnez 5\$ Sur l'huile Pennzoil 10W30 (Réq. 22,98 et +)
Épargnez 10\$ Sur l'huile Pennzoil 10W30 avec ce coupon (Réq. 22,98)
Ouvert 7 jours
Ne peut être combiné à aucune autre offre. Nous acceptons les coupons de nos concurrents.
660, St-Joseph, Hull - 770-1333 / Expire le 30 janvier 2000

HEY LES ENFANTS!
M. HUANG vous invite à un BBQ
dim. 23 janv., 11 h 30 à 13 h, 318 rue Main, Gatineau
cours donnés à Hull et Gatineau
Hot dog GRATUITS
pour moins de 10 ans accompagnés d'un adulte

Lundi 24 janvier 2000 à 19 h 30
Les Pêcheurs vs Les Olympiques
de Val d'Arden

à lire aujourd'hui

Fern Nadon se souvient.....	4
Claude St-Jean repart.....	6
Chronique Carrefour jeunesse emploi.....	9
Annie...femme nature.....	11
L'Athlète de la semaine.....	22

Page 4



Talent au cube...

Louis Campeau de Gatineau est à confirmer sa réputation d'un des meilleurs designers de mode du pays. Le jeune homme de 31 ans, s'est illustré en étant invité deux fois auprès du maître Yves St-Laurent à Paris.

Page 21

Un bâton de TNT qui explose tous les matins sur les ondes de CKTF.



Sheila Fournier

Nous avons franchi l'an 2000, mais... par les portes de vos appareils.
Vente et achat d'appareils sélectionnés
À VOTRE SERVICE!
S.O.S. ELECTROMÉNAGERS
190, ST-JOSEPH, HULL
776-0505

REER HYDRO QUÉBEC
3 ANS - 6.55 %
NÉGOCIABLE EN TOUT TEMPS
LES TAUX SUJETS AU MARCHÉ
MCA Courtier en valeurs mobilières
MCA Valeurs mobilières Inc.
MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS
595-3002 200, Montcalm Hull (Qc)

VOIR NOTRE PUBLICITÉ EN PAGE 23



Les experts sur roues inc.



UNI PRO freins silencieux suspension injection

67, St-Louis, Gatineau 561-1936
372, Maloney O., Gatineau 643-1936
587, Maloney E., Gatineau 663-2111
425, St-Joseph, Hull 771-7380

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
Bande de roulement faite d'un mélange unique de polymères.	Rendement optimal dans la neige et sous la pluie.
Semelle à sculptures directionnelles.	Résistance supérieure à l'aquaplanage et excellente maniabilité sur chaussée mouillée.
Disposition améliorée des alvéoles destinées aux crampons.	Traction maximale, bonne adhérence latérale et vibration du pneu réduite.
Densité accrue des lamelles de ceinture de forme exclusive.	Adhérence et traction améliorées dans la neige et sur glace.
Blocs d'épaulement massifs.	Usure uniforme.

Goodyear Ultra Grip
à partir de
56¹²\$

AUCUN AUCUN AUCUN

paiement intérêt février 2001



JVC
Téléviseur 13"
 • Entrée audio/vidéo
 • Menu trilingue
 • Prise d'écouteurs
 • Décodeur de sous-titrage
 • Télécommande

268\$



RCA
Téléviseur stéréo 25"
 • Affichage à l'écran trilingue
 • Haut-parleurs avant
 • Minuterie-sommeil
 • Télécommande

388\$



SONY
Téléviseur 27" couleur Série "S"
 • Filtre peigne numérique
 • Amplificateur de tube image amélioré
 • Emulation de son ambiophonique
 • Télécommande universelle

788\$



SONY
Projection de 53" "Vidéoscope"
 • Puissance audio de 40 watts
 • Filtre peigne numérique
 • Image sur image à 2 sélecteurs
 • Entrée vidéo à composants
 • Télécommande universelle illuminée
 • Écran protecteur inclus

TROUSSE NUMÉRIQUE GRATUITE!
 Valeur de 250\$



53"
ÉCRAN PROTECTEUR INCLUS!

2888\$



RCA
Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo VCR Plus
 • Verrouillage de sécurité • "Commercial Advance"
 • "Movie Advance" • Entrée AV frontale
 • Télécommande universelle illuminée

188\$



JVC
Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo VCR Plus+
 • "Movie Advance" • Plug & play • Têtes Pro-cision 19µ
 • Minuterie sur 1 an / 8 programmes • Téléc. multimarques

288\$



JVC
Stabilisateur d'image

Caméscope VHS
 • Zoom numérique 100x
 • Viseur couleur haute résolution
 • Stabilisateur d'image
 • Lampe intégrée

588\$



Panasonic
Étui GRATUIT!

Caméscope VHS
 • Zoom numérique 150x
 • Viseur couleur
 • Titreur
 • Lumière intégrée
 • Détecteur de mouvement

588\$



SONY
Handycam

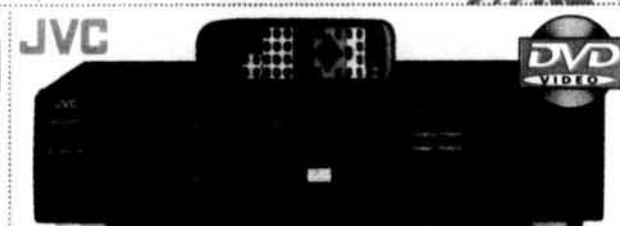
Caméscope 8mm XR
 • Zoom numérique 180x
 • 280 lignes de définition
 • Viseur couleur
 • Batterie Stamina InfoLithium

688\$



TOSHIBA
Lecteur DVD/CD numérique
 • Audio 24 bits, vidéo 10 bits
 • Compatible avec décodeur AC-3 / DTS
 • Sortie vidéo à composants
 • Télécommande

488\$



JVC
Lecteur DVD/CD numérique
 • Sortie numérique optique Dolby Digital / DTS
 • Convertisseur vidéo 10 bits
 • Prise vidéo à composants / S-vidéo
 • Télécommande multimarques

488\$



SONY
MEUBLE INCLUS
5 ENCEINTES INCLUSES!
 Le modèle diffère de l'illustration.

Ensemble cinéma maison
 • Récepteur Prêt pour AC-3 • 2 x 100 watts
 • 3 modes DSP • 2 entrées / sorties audio / vidéo
 • Lecteur 5 DC • Échangeur à 4 disques
 • 3 modes de lecture
 • Programmation multidisques 20 pages
 • Capacité de télécommande
2 enceintes avants - 1 enceinte centrale - 2 enceintes arrière

788\$



Panasonic
Radiocassette avec lecteur DC
 • Circuit "Power Blaster" • Auto-inversion
 • Rendu sonore tridimensionnel
 • Télécommande

188\$



SONY
Radiocassette portatif MAMF stéréo avec lecteur DC
 • Haut-parleurs détachables
 • Correcteur à 5 segments
 • "MegaBass" • Télécommande

188\$

Les illustrations peuvent différer. Offre pour un temps limité. Quantité limitée. Détails en magasin.

550, boul. de la Gappe (voisin de Piscidelle)
 Gatineau • Tél.: 246-2533

Dumoulin

Toujours branché sur l'électronique et l'informatique

La trois

KARINE GIASSON Elle doit absolument subir des traitements en chambre hyperbare afin d'aider son cerveau à se réparer et à se développer. Dans le meilleur des mondes, les 100 traitements qu'elle doit subir devraient débuter le 1er février 2000. Ses parents doivent donc amasser 12 000 \$ (100 \$ par traitement) pour couvrir les frais que la RAMQ ne couvre pas. Pour ce faire, on a créé un fonds : le Fonds Mélodie. Jusqu'à présent, 1200 \$ ont été amassés.

Mélodie mérite toutes les chances qu'on peut lui donner. Elle a beaucoup de défis devant elle. Elle a de sévères lésions congénitales au cerveau, elle est hydrocéphale, a la spina-bifida, et est aveugle en raison de ses dommages au cerveau. En tout, près d'une vingtaine d'handicaps. Cette courageuse et joyeuse enfant veut simplement apprendre à se déplacer, à parler, à profiter pleinement de la vie.

Qu'est-ce que la chambre hyperbare? On a souvent entendu parler au cours des derniers mois de l'utilisation de l'oxygénothérapie hyperbare (OTH) chez les enfants atteints de déficits moteurs cérébraux (DMC) ou de paralysie cérébrale qui ont reçu ce traitement en Angleterre avec des résultats étonnants. Il faut savoir que l'OTH est un traitement qui consiste à administrer de l'oxygène à une concentration de 100 % dans une chambre hyperbare, c'est-à-dire dans un endroit où l'on peut augmenter la pression atmosphérique ambiante. D'ailleurs, l'OTH n'est pas un traitement nouveau ou marginal, puisque cette approche thérapeutique est utilisée depuis de nombreuses années en médecine, particulièrement pour le traitement de l'intoxication au monoxyde de carbone et pour la maladie de décompression.

Quels sont les bénéfices pour Mélodie? La perte de fonction au cerveau est due à la destruction et à l'inflammation des tissus. Les humains utilisent très peu de leur capacité cérébrale, et on a démontré qu'on peut favoriser un meilleur fonctionnement du cerveau par la stimulation des cellules dormantes autour des zones détruites.

Mélodie a besoin de vous



en couverture

Mélodie Beaudin a quatre ans, bientôt cinq. Elle est souriante, aime chanter et jouer, elle est aussi très attachante et dégage une belle joie de vivre. Mais, Mélodie a besoin de l'appui de la population de l'Outaouais.

Des études ont prouvé que l'inflammation des tissus est provoquée par le sang des capillaires endommagés fuyant le fluide autour d'une zone de cellules mortes. La pression ainsi appliquée sur le tissu sain du cerveau ne permet qu'un approvisionnement minimal de sang.

Une plus grande quantité d'oxygène est nécessaire pour nourrir ces capillaires. Dans des conditions normales, il y a une limite à la quantité d'oxygène qui peut être portée par les globules rouges. D'ailleurs, les dommages capillaires empêchent les globules rouges de traverser aux zones où l'oxygène est le plus nécessaire.

Cependant, donner de l'oxygène sous la pression atmosphérique accrue, augmente considérablement l'oxygène dans le plasma sanguin. L'augmentation d'oxygène dans la circulation sanguine fait réellement rétrécir les vaisseaux sanguins,

réduisant la quantité de fluide et rendant le sang plus riche en oxygène.

Ce plasma enrichi peut maintenant mieux alimenter les zones endommagées du cerveau. On espère donc voir, chez Mélodie, des améliorations mesurables dans sa mobilité, son langage, son développement cognitif et sa vision. Bref, ces traitements représentent un espoir réel pour Mélodie. « Chaque petit progrès est un miracle », précise avec émotion Anne-Marie, la maman de Mélodie.

Besoin de bénévoles Par ailleurs, les parents de Mélodie sont à la recherche d'une vingtaine de bénévoles afin de lui administrer la méthode de stimulation Pinocchio. Dès qu'elle aura en poche les 1300 \$ nécessaires pour suivre la formation de quatre jours, Anne-Marie pourra, avec l'aide de ces bénévoles, stimuler et permettre le développement du cerveau de Mélodie. « C'est une méthode que je ne peux faire seule. Nous devons être trois personnes en même temps pour la faire. J'ai besoin d'aide de plusieurs bénévoles, car la stimulation doit être faite de huit à neuf heures par jour, sept jours sur sept », mentionne Anne-Marie.

« Mélodie apporte beaucoup à tous ceux qui la côtoient, confie Jean-Yves Poirier, membre du comité de bénévoles du Fonds Mélodie. Dans une société où l'on valorise tout ce qui est cérébral, on devrait apprendre à valoriser le cœur. L'amour, c'est ce qui est le plus important. On s'en rend compte avec Mélodie. » « Mélodie nous apporte 1000 fois plus que tout ce qu'on peut lui donner », ajoute pour sa part Anne-Marie.

Pour faire un don Vous pouvez faire un don au Fonds Mélodie dans n'importe quelle banque ou caisse populaire au Canada en indiquant que le montant doit être déposé au compte du Fonds Mélodie : Banque Royale succ. 003 / transit 01711 / no. de compte 101046-1. Vous pouvez aussi faire parvenir un chèque ou mandat-poste au nom du Fonds Mélodie à l'adresse suivante : 769 rue Main, Gatineau (Québec), J8R 1W6. Veuillez noter que le fonds est entièrement administré par un comité de bénévoles. Les parents n'ont aucun accès au fonds.

Saviez-vous que...

Royal LePage demeure le choix #1 lors de l'achat ou la vente de votre propriété

Informez-vous !

www.royalpage.ca
royalpage@pctech.qc.ca

Hull 770-9221	Aylmer 684-4000	Gatineau 561-0223	Buckingham 281-5000
290, boul. St-Joseph	203, chemin Aylmer	500, boul. Gréber	121, rue Joseph

ROYAL LEPAGE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Que reste-t-il de ces beaux jours? Fernand Nadon et la belle époque!

Plus bénévole que Fernand Nadon... Tu donnes ton corps à la science. En effet, ce franco-ontarien d'Ottawa a traversé la rivière pour s'installer à Hull en 1933, à l'âge de 4 ans. Depuis ce temps, il a toujours comme ambition d'aider les autres. Ça a commencé avec ses frères, il était l'aîné de la famille qui logeait dans une maison ayant appartenu à Philémon Wright à l'angle Bourque et St-Joseph. «Il y avait plus de pommiers et de pruniers à Hull qu'il y avait de maisons», blague Fernand Nadon, toujours aussi «ratoureux».



Fernand Nadon : conseiller municipal de Hull de 1975 à 1991.

Parmi ses souvenirs, Fern comme l'appellent ses amis, se rappelle l'époque où son père amenait les 4 frérots, Jacques, Claude, Jules et l'aîné Fernand, en ski au clair de lune sur les pentes du Lac des Fées. «Partir de la rue Bourque au Lac des Fées, c'était un périple. Tu voyais des lumières au loin à travers les champs. Dépasser la rue Berrie, c'était le bois...». À l'époque l'économie hulloise gravitait autour de la E.B. Eddy et la Canada Ciment. Monsieur Nadon a donc vu Hull grandir et grossir à travers les ans. «C'est drôle à dire, mais ce qui me vient à l'esprit de ces années, c'est quand nous faisons le tour des commerces pour ramasser des bouts de ficelle pour faire voler nos cerfs-volants... Mon père qui revenait

d'Ottawa par St-Rédempteur, nous disait lequel était le plus haut en arrivant à la maison. C'était notre genre de compétition de l'époque.» Fern Nadon a évolué au hockey sous l'égide de Lionel Émond et se rappelle que lorsque Hull affrontait Aylmer, il fallait des policiers pour les escorter hors de la petite ville voisine. «Ça brassait pas mal». Un beau souvenir de cette expérience chez les midjets et juniors est la visite de joueurs du Canadien de Montréal: Toe Blake, Elmer Lack, Butch Bouchard, Bill Durnan, Tommy

Goreman le directeur général du Candien de l'époque et «une couple d'autres. C'était impressionnant en pas pour rire.»

La destinée Fern Nadon était destiné à rendre service. Il a toujours été très impliqué autant à l'école qu'à l'intérieur de différentes associations. Il cumule plus de 50 ans de bénévolat. Membre du cercle littéraire du Collège Larocque, cette expérience l'amènera à fonder un comité avec Louis Landreville et Jean Belleau pour créer la bibliothèque municipale de Hull qu'ils



ont remis à la ville en 1954. Il devient président de sa classe à chaque année, assez pour lui donner le goût de la politique. Il se présente à titre de conseiller

en 1970, défait par Jean-Marie Séguin, il sera nommé, sans élection à titre de conseiller alors que Jean-Marie Séguin est nommé maire pour laisser son siège à Gilles Rocheleau. «Le mandat de 1970-1974 a été celui des nominations à Hull. La Loi a été modifiée avec l'arrivée de Jocelyne Ouellette en 1976.» Fernand Nadon est élu la première fois en 1975 et réélu à 4 reprises, il perdra son siège au main de Diane Gourde-Bureau en 1991. «Ça a été dur à prendre, mais aujourd'hui je n'ai pas de chagrin d'avoir quitté tout ça!»

Témoin de l'évolution Fernand Nadon a vu l'évolution démographique, sociale et politique de Hull. Il a vécu l'époque de la CRO où 32 maires se partageaient la tâche de définir les priorités du développement de l'Outaouais. Monsieur Nadon siégeait sur le comité exécutif. Il a également siégé au comité exécutif de la ville de Hull de 1978 jusqu'à 1991. C'est donc dire qu'il a été témoin de bien des décisions sous les Jean-Marie Séguin, Gilles Rocheleau, Michel Légère et il aurait bien aimé sous Marcel Beaudry... La voix du peuple s'est exprimée autrement.

Fern Nadon, n'est pas connu qu'en raison de sa présence sur

la scène politique. Il a été nommé directeur fondateur de l'Hopital La Piéta par le gouvernement du Québec en 1965, il a vu au choix des matériaux pour la construction de la Maison du Citoyen de Hull avec Paul Brunet.

Regard vers l'avenir Fernand Nadon, aujourd'hui, regarde en arrière et voit le développement du Ruisseau de la Brasserie comme une oeuvre inachevée qui demeure en plan encore aujourd'hui. Cependant, le pire dossier qui affecte le développement régional selon lui, est le réseau routier de l'Outaouais. Un beau souvenir de Fernand Nadon est la soirée de remerciement au ministre Jean Marchand au «Standish Hall» pour son implication dans le développement du Centre ville de Hull avec les 4 phases de Promenade du Portage. L'Organisateur était nul autre que notre invité de la semaine.

Ses projets d'avenir sont simples: «Penser à moi, travailler pour m'amuser. D'ailleurs, ce jeune homme de plus de 71 berges patine régulièrement, fait du ski 3 ou 4 fois par semaine à Mont Tremblant, joue de la raquette 2 fois par semaine et, l'été, il se paie des randonnées de plusieurs kilomètres en patins à roues alignées.»



Paul
Agent immobilier affilié
775-7550



ROYAL LEPAGE
courtier immobilier agréé
Le Duo Carrière-Dumais
E-mail : leduo@videotron.ca



Francine
Agent immobilier affilié
775-7799

Un moyen stratégique d'investir votre retour d'équité salariale : l'achat d'une propriété!

188 000 \$



61 de Castilow, Gatineau. Superbe 2 étages situé dans un beau secteur avec terrain de 7350 pi.ca. Bel atmosphère relaxant. Fraîchement peint, cour privée avec piscine creusée, cuisine moderne, entrée en céramique, toit rélat en 1996, système électrovax dans chambres et salle familiale. Une des plus belles rues de la Côte d'Azur. Une visite vous convaincra. 994925

104 000 \$



33 du Météore, Hull. Semidétaché, 1400 pi.ca., très propre, près du Parc de la Gatineau, magasins, pistes cyclables et ski, c.m. maquilleuse+salle de bain commune avec c.m. Walk in. Jeune secteur. Près de tout, air climatisé centrale, hall d'entrée en céramique. 991526

160 000 \$



251 de Malartic, Gatineau. Grand trois logis, céramique à l'entrée, foyer au gaz naturel, emplacement recherché par locataire. Peut-être vendu individuellement ou 12 logis, demande 20.000 \$ sous l'évaluation municipale. Négociable. 3 étages mêmes dimensions sauf salon au 2ième. 994490

Toujours à l'écoute de vos besoins pour un résultat optimal. Téléphonez-nous!

ROYAL LEPAGE 290, St-Joseph Hull • 775-7799 • 775-7550

L'Assiette

Le rendez-vous populaire
Déjeuner - Dîner - Souper

- Table d'hôte et menu à la carte midi et soir
- 5 Salons privés
- Réunion de famille ou d'affaires
- Groupes de 10 à 50 personnes

Déjeuners servis 7 jours/semaine jusqu'à 14 h 30 (spécialité gaufre)

**** Soupers Conférences ****

Verseau : 1, 8 et 15 février
Poisson : 29 fév., 7, 14 mars
Bélier : 28 mars et 4, 11 avril
(places limitées)

L'Ère du Verseau et l'aube des années 2000 pour les 12 signes astrologiques, les 25 janvier et 3 février 2000.

Jacques Giasson, carte du ciel, cours et consultations 772-0898
725, boul. de la Carrière, (près du Casino de Hull)
Tél.: **772-4844**



Bonjour dimanche

Publié le dimanche de chaque semaine par : Les Hebdo UniMédia

Une division de Compagnie UniMédia

GILLES A. CÉRAT
Président - directeur général

Éditeur - Directeur général
Gérald V. Desnoyers

Directrice administrative
Nicole Charette

Équipe de rédaction
Karine Giasson
Rémy Paquette

Chroniqueurs
Ingrid Savoie
Sylvain Pilonnière
Pascal Sergent
Frédéric Projean

Secrétaire / Réceptionniste
Louise Bordeleau

Conseillers publicitaires
Kathleen Michaud
Jean-François Proulx
Johanne Maurais
Alice Caron
Élise Guibord
Jennifer Casotti

Infographistes
Marie-Josée Bélisle
France Gonthier

Distribution
Publi-Sac Outaouais

Imprimé par :
Qualimax

ODC

975, boul. St-Joseph, bureau 140 Hull (Qc) J8Z 1W8

Tél. : 770-2205 • Fax : 770-0825

Adresse Internet : bonjour.dimanche@videotron.ca

Depôt légal Bibliothèque du Québec

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement écrit des éditeurs.

74 500 exemplaires distribués gratuitement dans tous les foyers d'Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham

Louis Campeau Un homme... 3 passions!

Le jeune Gatinois de 31 ans, Louis Campeau, a vécu des expériences que nul autre en Outaouais n'aura vécues... non pas un, mais deux stages aux ateliers du célèbre couturier Yves St-Laurent à titre de stagiaire designer. N'entre pas qui veut aux célèbres ateliers parisiens de prêt-à-porter de monsieur St-Laurent... Mais comment y arrive-t-on, quand on est jeune, Gatinois et archiviste au Musée des Civilisations de Hull?

RÉMY PAQUETTE «Avec beaucoup de travail et de persévérance», vous dira Louis Campeau. Sans vouloir blesser sa modestie, il faut ajouter le talent et la volonté et aussi une certaine dose de destinée. En effet, ce n'est pas par hasard qu'un archiviste de formation qui évolue dans un milieu extrêmement structuré arrive au sommet de son art dans la mode. Dès son jeune âge, Louis Campeau se savait destiné au domaine artistique, il est déjà imprégné par la musique. C'est l'orienteur de son école qui lui a soumis son résultat de test d'orientation mentionnant les deux choix de carrière qui y ressortaient: bibliothécaire ou couturier. « Pas évident à l'époque de dire je vais faire de la couture, lance monsieur Campeau, je ne me voyais pas avec des aiguilles et du fil. Je ne savais pas encore ce que ça impliquait le mot couture. J'ai donc fait le choix de science documentaire. »

On peut donc dire que c'est une vocation tardive qu'il aura mis 11 ans à concrétiser via l'École de mode Richard Robison. Lentement, mais sûrement, il a franchi toutes les étapes de sa formation à temps partiel, ce qui lui a permis, non seulement d'acquérir les notions nécessaires à la pratique de son art, mais aussi la maturité dans l'exercice de cet art. L'art est un mot qui englobe Louis Campeau, pianiste

classique, il adore la musique et ses oeuvres de haute-couture sont souvent inspirées par cette passion. Louis Campeau est un passionné; il



Louis Campeau, le seul qui soit invité en permanence chez Yves St-Laurent à titre de stagiaire, s'adonne toujours à sa première passion : la musique.

courtise 3 maîtresses et ne s'en cache pas: la musique, son métier d'archiviste et la haute-couture. Mais à l'instar de plusieurs hommes, le

choix définitif ne semble pas facile.

Plusieurs personnalités du milieu de la mode et de l'extérieur lui suggèrent de se lancer dans l'aventure de la création de mode. Louis Campeau garde la tête sur les épaules, il se donne le temps de bien mûrir sa décision. Il se prépare une carrière de designer, probablement dans le prêt-à-porter, d'ici les 3 prochaines années. Il devra s'établir sur les marchés de Montréal, mais aussi de l'Outaouais qu'il considère comme un marché d'excellentes opportunités. D'ailleurs, si on ne parle pas de lui pendant un certain temps, habituellement c'est qu'il est en processus de création. Si on pense que sa dernière collection aura demandé plus de 1 300 heures de travail, il n'est pas surprenant que Louis Campeau soit réputé par sa touche personnelle sur chacun de ses modèles. Sa seule présence à un défilé en garantit souvent le succès. À preuve, son premier prix d'excellence à titre de Couturier de l'année pour sa collection haute couture présentée devant plus de 2000 personnes lors du défilé des gradués de l'Académie des couturiers canadiens au palais des Congrès d'Ottawa en 1998.

Louis Campeau, l'homme aux trois passions, peut être considéré comme un modèle pour qui veut percer. La détermination, le travail, l'acharnement et la passion de ce qu'on fait est ce qu'il légue aux jeunes de notre région qui ont l'ambition de se distinguer dans un ou même plusieurs domaines qui les intéressent.

Louis Campeau est aussi un homme reconnaissant, au Musée des Civilisations pour lui permettre de réaliser son rêve, à l'Office Franco-québécois pour son soutien lors de son premier stage à Paris et à ses parents; sa mère pour sa créativité et son élégance, à son père pour son courage et sa persévérance.



REÉR-FERR-CRI-FRV
PARITÉ SALARIALE



Prise au cours de la réunion annuelle, Pierre est entouré de Joanne Ardouin, Marie Lynne Desrochers (Vice-présidente) et Alain Chevalier.

M. RÉJEAN BEAUDIN, Directeur de région de l'Outaouais pour la BANQUE ROYALE, est heureux de vous informer que son Conseiller en placements et retraite, PIERRE COLLARD, s'est classé parmi les meilleurs du Québec pour une cinquième année consécutive. Pierre se spécialise particulièrement dans les REÉR, FERR, CRI, FRV et la mise au point financière (pré-retraite, séparation, divorce et succession). Tous deux, nous sommes contents de savoir qu'un grand nombre de fonctionnaires obtiendront, au cours de l'année, des sommes importantes suite à l'ajustement de la PARITÉ SALARIALE et son aide, pour l'utilisation sage et maximale de ces fonds, est disponible. Ces conseils, en plus du travail d'équipe avec tous nos agents en succursale, ont toujours été grandement appréciés de ses nombreux clients et c'est la raison de son succès. Vous pouvez le rejoindre au 243-1166 ou en vous adressant à l'une de nos succursales.

130301231

DAEWOO Gatineau

Attention : étudiant et premier acheteur

DAEWOO Gatineau
vous présente son
PLAN PREMIER
ACHETEUR



Daniel Cyr
Représentant des ventes
et directeur commercial



Jean Gauthier
Directeur des ventes



Claire Lamarche
Représentante des ventes

- Premier financement majeur
- 1 an de stabilité d'emploi
- Aucun co-signataire requis
- Mise de fonds minimum requise



Soyez propriétaire ou locataire d'une
DAEWOO en bénéficiant de ce plan et de
nos taux d'intérêts à partir de

0% jusqu'à 4,8% sur nos modèles 1999.

Sujet à approbation du crédit par les Services financiers DAEWOO.

346, boul. Gréber
(coin La Gappe et Gréber)
561-6669



DAEWOO

130301231

L'ataxie de Friedreich 32 ans d'espoir pour Claude St-Jean

MAIGRIR EN SANTÉ PROGRAMME D'ALIMENTATION CONTRÔLÉE



Bernard : 131 lbs.
Hélène : 60 lbs.

Basé sur le guide alimentaire Canadien

- On ne vend aucun produit
- Aucune calorie à calculer

On mange bien c'est tout !

Gatineau : Légion Canadienne, 231 boul. Maloney
Conférences tous les jeudis à 13h (1:00 p.m.) et à 19h (7:00 p.m.)

Hull : La cabane en bois rond, 331 Cité des Jeunes
Conférences tous les mercredis à 19 h (7:00 p.m.)

Aylmer : Église United Church, 154 rue Principale
Conférences tous les mardis à 19h (7:00 p.m.)



N.B. Les portes sont toujours ouvertes 1 heure avant la conférence pour les pesées et les inscriptions.

Aussi à Vanier et à Maniwaki

Inscription : 20\$ 6\$ par semaine
PAC peut vous aider : 246-5546

Atteint de l'ataxie de Friedreich depuis 32 ans, Claude St-Jean entame une 28e campagne de financement dont l'objectif est de 350 000 \$.



Accompagné de Paul-Yvon Cloutier, son chauffeur qui a déjà parcouru plusieurs centaines de milliers de kilomètres pour la cause, Claude St-Jean se déplace à travers la province pour sensibiliser les gens à cette maladie dégénérative du système nerveux central.

Même si la maladie l'amoin-

drit de plus en plus, Claude St-Jean ne veut pas arrêter le combat. «Il faut trouver un moyen de ralentir la progression de la maladie qui affecte quelque 1 700 personnes au Québec. Il faut amasser des fonds pour que la recherche se poursuive et aussi pour améliorer la qualité de vie des gens qui sont atteints

de l'ataxie de Friedreich», plaide monsieur St-Jean. Une lueur d'espoir vient du Japon avec un nouveau médicament qui est expérimenté, notamment sur Claude St-Jean et plusieurs victimes. Les docteurs Michel Vanasse et Massimo Pandolfo, neurologues et généticiens, travaillent à temps plein sur l'ataxie de Friedreich. Ils ont bon espoir que la recherche soit couronnée de succès, mais il faut poursuivre un travail acharné qui exige un financement important.

L'ataxie de Friedreich est une maladie cruelle et mortelle. Elle affecte la coordination des mouvements et de la parole en plus de causer des problèmes cardiaques chez 50% des ataxiques, des problèmes diabétiques, des scolioses, des problèmes respiratoires et autres.

Les dons peuvent être adressés à la Fondation Claude St-Jean, C.P. 3725, Succursale «B», Montréal, (Qc), H3B 3L7.

Spécial d'hiver

- Lubrification, vidange d'huile et remplacement du filtre
- Permutation des pneus • Inspection des freins
- Inspection en 15 points • Vérification du niveau des liquides et remplissage • Inspection des essuie-glaces
- Vérification du niveau de liquide de refroidissement
- Inspection de la batterie et du circuit de charge
- De plus, recevez un écriteau réflecteur de demande d'aide sur la route, sans frais, sujet à disponibilité



39.95\$

Obtenez une carte privilège
55 ans et +

5% de rabais sur pièce et main-d'oeuvre

Demandez-la immédiatement !

Le nouveau

WILLIAMS

CHEV - OLDS

CADILLAC Liée

Le service de réparation est ouvert le samedi de 9 h à 14 h

Nous savons que le prix fait vendre des véhicules !

1998 Chevrolet Cavalier # P1144-1 8 997\$	1998 Buick Wildcat # P1034-1 9 894\$	1998 Buick Wildcat # P1151-1 10 482\$
1998 GMC Sierra 4x4 # P1043 21 649\$	1993 Cadillac de ville # P1100-1 13 831\$	1996 Chevrolet Lumina Z34 # P1060 14 695\$
1997 Olds. Europa # P1000 29 999\$	1997 Chevrolet Lumina # 3087-1 15 994\$	1998 Olds. Alero # P1170 16 391\$
1995 Buick Regal # 9506-2 12 995\$	1998 Chev. Venture # P985-1 19 995\$	1997 Cadillac Seville # P1200 29 968\$
1998 Chev. Tahoe Diesel 4x4 # P942 36 995\$	1999 Pontiac Trans Sport # P1152 23 954\$	1999 Dodge Dakota 4x4 # P1050 27 992\$

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



www.williamschev.gmcanada.com

950, boul. St-Joseph, Hull

777-2731

Le service de vente est ouvert le samedi de 9 h à 17 h

Avantageuses, les remises postales ?

«Ce baladeur sera à vous pour seulement 100 \$ (après remise postale de 20 \$). Et obtenez gratuitement (après remise postale de 15 \$) le disque compact de votre groupe préféré ! Voilà le genre de promotions qu'on voit et qu'on entend de plus en plus souvent, surtout dans les domaines de l'audio visuel et de l'électronique. Ces offres se comparent-elles à des rabais directs offerts par le détaillant et sont-elles vraiment avantageuses pour le consommateur ?

Prenons l'exemple ci-haut. Le baladeur revient-il vraiment à 100 \$? Et bien, non. Le détaillant vous le vend 120 \$ plus taxes; vous payez donc environ 138 \$. Ajoutez-y l'enveloppe et le timbre (sans compter votre temps...), soustrayez la remise postale de 20 \$ (que vous recevrez de 6 à 8 semaines plus tard), et il vous aura coûté au total près de 119 \$. Si ce détaillant vous l'avait réellement vendu 100 \$, vous auriez payé, avec taxes, 115 \$ soit 4 \$ de moins, sans aucune démarche supplémentaire à effectuer.

D'autres éléments doivent aussi être considérés. Par exemple, des consommateurs ne reçoivent jamais leur remise, faute d'avoir respecté chacune des conditions inscrites sur le coupon. Certains se sont vu remettre un coupon de remise dont la période de validité était expirée. D'autres enfin, ont reçu leur remise sous la forme d'un chèque en

Payant les remises postales. Il suffit d'y penser.

dollars américains dont les fonds ont été gelés par leur institution financière pour 30 jours ouvrables (pratique courante semble-t-il), un délai supplémentaire de 6 semaines pour toucher la remise.

Des conseils Avant de vous enthousiasmer pour une promotion avec remise postale, prenez le temps de magasiner et de comparer les prix de revient, en calculant les taxes sur le prix avant remise et en considérant les coûts et inconvénients de la réclamation de la remise. Si vous croyez une offre avantageuse, prenez le temps de lire tout le texte imprimé sur le coupon de remise, même les imprimés les plus fins, afin de vous assurer que vous pouvez remplir toutes les conditions. Finalement, faites une photocopie du coupon et des autres documents que vous posterez; vous serez ainsi en mesure de discuter avec l'entreprise si on vous refuse la remise sous un prétexte ou un autre.

Complicé, mais rentable... Mais pourquoi utiliser une pratique de marketing si compliquée ? Justement parce qu'elle demande temps et efforts de la part des consommateurs qui, selon des études sérieuses, ne réclameraient jamais leur rabais dans une proportion de 95 % !... Les clients sont attirés par le prix annoncé mais, une fois à la maison, ils oublient d'envoyer le coupon...

C'est bon à savoir, surtout si on fait partie de ceux qui ont tendance à oublier...

Micheline Gamache
Office de la protection du consommateur

Séance d'information GRATUITE

Tout ce que vous devez savoir
avant d'acheter une propriété

- * R.A.P. régime d'accession à la propriété
- * Équité salariale
- * Mon historique de crédit est-il acceptable?
- * Qu'elle est la mise de fonds requise?

Réservation : 568-2262 (poste 221)
Sophie

Date : mardi 1 février
jeudi 10 février
mardi 15 février

RS10121

Prêts hypothécaires

"Je vous offre les meilleurs
taux et le meilleur service"



CENTRE
HYPOTHÉCAIRE DE
L'OUTAOUAIS INC.
Courtier immobilier agréé

Guy Cayer
Agent immobilier agréé

500, boulevard Gréber (suite 105) à Gatineau 568-2262 poste 223

CERTIGARD

Mécanique garantie

PETRO-CANADA

Super spécial

Vidange d'huile et filtre **16⁹⁹\$**

Vidange du radiateur **29⁹⁵\$**

Inspection sur 300 points **39⁹⁵\$**

Mise au point du moteur **à partir de 49⁹⁵\$**

Chez Certigard il y a tout d'abord un meilleur pouvoir d'achat pour les pièces automobiles.

rapide et de qualité. Certigard garantit les pièces et la main-d'oeuvre au complet pendant une année entière, partout au Canada. De plus, elle offre des garanties à vie sur les silencieux ainsi que sur les amortisseurs et les jambes de force.

Patrick Demers
Maître-technicien, propriétaire

Puis, une formation spécialisée des techniciens sur une base continue est assurée. Les techniciens bénéficient d'un soutien technique additionnel offert par les conseillers techniques Certigard. Rappelons aussi que les clients peuvent utiliser leurs Petro-Points pour la réparation de leur véhicule. Le système de gestion des baies de service offre aux clients un service

CERTIGARD
Mécanique garantie

À titre de franchisé Certigard, je m'engage à vous offrir un service à long terme de première qualité et à mériter votre confiance.

Voici ce que nous garantissons :

Si votre véhicule est en bon état, nous ne ferons aucune réparation.

Nous vous expliquerons en détail la nature des réparations recommandées et nous vous fournirons une estimation du coût des travaux.

Les travaux seront effectués à temps, ou nous communiquerons avec vous.

Le montant de la facture ne dépassera jamais le montant estimatif que vous aviez approuvé.

Nous garderons un relevé de tous les travaux effectués.

*Sur approbation de crédit, achat minimum de 300 \$.

643-3333

Certigard

570 St-René Ouest, Gatineau (coin Montée Paiement)

Ouvert du lundi au vendredi,
de 7 h 30 à 17 h 30
et le samedi de 8 h à midi

En février, venez célébrer le 22^e anniversaire du Bal de Neige, le plus grand festival d'hiver en Amérique du Nord!



Week-ends du
4 au 20 février

Renseignements :
(613) 239-5000 ou
www.capcan.ca

Le 4 février, de 19 h à 21 h

Assistez au **spectacle d'ouverture officielle** sur la colline du Parlement et réchauffez-vous au son des groupes **SWING** et **The Barra MacNeils**. Début du feu d'artifice : vers 19 h 40.



SWING

Le 6 février, à 14 h et à 14 h 45

Un rendez-vous à ne pas manquer : la **Féerie sur glace Banque royale** mettant en vedette **Kristy Sargeant** et **Kris Wirtz**, champions canadiens de patinage en couple à deux reprises, soit en 1997 et en 1999. (Lieu : à la hauteur de l'avenue Fifth.) *Activité commanditée par le Groupe Financier Banque Royale.*



K. Sargeant et K. Wirtz

Du 4 au 20 février

Assistez à la création de plus de 65 magnifiques sculptures de neige au **Jardin de givre**, au lac Dow. Participez au **prix du public du Millénaire** : tout le monde est invité à voter pour sa sculpture préférée. *Activité organisée par la Ville d'Ottawa et commanditée par Tigre Géant.*



Jardin de givre

Du 4 au 20 février Du mercredi au dimanche, de 9 h à 20 h

(sauf le 20 février : fermeture à 18 h)
Faites un tour du monde éclair au **Domaine des flocons**, au **parc Jacques-Cartier**. Parcourez les sommets volcaniques de l'Afrique, arrêtez-vous en Europe le temps d'une photo à côté de Big Ben, escaladez le **mont TÉLÉTOON**, bravez la terrifiante faune océanique et découvrez votre signe astrologique amérindien. *Activité présentée par la CCN et la Ville de Hull.*



Parc Jacques-Cartier

Du 11 au 20 février **Canada**

La **colline du Parlement** fournira le décor unique du **Concours de sculptures sur neige du Canada** réunissant treize équipes de sculpteurs professionnels de chaque province et territoire. Venez découvrir les grands événements qui ont marqué chacune de ces régions et font maintenant partie de l'Histoire. *Activité présentée par VIA Rail Canada et par le gouvernement du Canada.*



Colline du Parlement



GRUPE FINANCIER
BANQUE ROYALE

ROYAL BANK
FINANCIAL GROUP



THE WESTIN
OTTAWA



AIR CANADA



CASINO
DE HULL



Commission
de la capitale nationale

National Capital
Commission

Canada



Du dynamisme au Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais Au service des jeunes adultes depuis 15 ans!

Depuis plus de 15 ans maintenant, les jeunes adultes de 16 à 35 ans peuvent compter sur l'équipe du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais. De plus, le dynamisme de l'organisme a été reconnu à travers le Québec où on retrouve maintenant plus de 90 CJE, inspirés du modèle original créé en 1984 en Outaouais.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que l'équipe du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais offrira aux lecteurs de Bonjour Dimanche au cours des prochaines semaines différentes chroniques d'information concernant la recherche d'emploi, l'orientation scolaire et professionnelle et l'entrepreneuriat jeunesse. Entre temps, ceux qui brûlent d'impatience d'en savoir plus peuvent joindre l'équipe en composant le 561-7712 ou en passant au 350, boul. La Gappe à Gatineau.

La force du groupe en recherche d'emploi...

Comment garder sa motivation lorsqu'on est en recherche d'emploi? Les formations de groupe sont un excellent moyen. Rencontrer d'autres chercheurs d'emploi permet d'abord de dédramatiser sa situation en réalisant qu'on n'est pas seul à vivre les mêmes difficultés. De plus, les formations offertes par des organismes spécialisés offrent souvent l'occasion de développer un réseau de contacts, de découvrir des outils innovateurs et d'acquiescer une meilleure connaissance de soi et du marché du travail.

Au Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais, deux formations de groupe sont prévues dès la semaine du 24 janvier. L'une pour les diplômés de tous les niveaux (secondaire, cegep, université...) ayant une certaine expérience du marché du travail et l'autre pour les jeunes adultes ayant tout au plus un secondaire 5 et peu ou pas d'expérience du marché du travail. Ces formations sont gratuites. D'autres sont aussi prévues pour les premières semaines de février. Pour en savoir plus, on peut composer le 561-7712 ou passer au 350 La Gappe à Gatineau.

Formation de base en animation

Une formation de base en techniques d'animation sera offerte les 28 et 29 février et le 1er mars de 9h à 15h30, à l'école polyvalente l'Érablière, au coût de 60\$. Un maximum de 30 participants est accepté. Au programme, apprentissage des différentes techniques d'animation dont : planification, programmation et sécurité, prévention, psychologie de l'enfant, rôle de l'animateur, travail d'équipe et jeux coopératifs. Les participants pourront avoir la chance de faire un stage dans le cadre du congé scolaire - Mars en orbite - les 2 et 3 mars prochain. Pour plus d'information, contacter Nathalie Veilleux au 243-4343 ou 243-2346 poste 2562.

Trouvailles sur le WEB

Chaque semaine, l'équipe du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais explore le WEB afin de bonifier son répertoire de sites utiles à la recherche d'emploi, à l'orientation scolaire et professionnelle et au démarrage d'entreprise. Nous vous présentons nos trouvailles de la semaine dans ce qui suit :

- Informations sur les publications relatives à la formation et à la carrière. Site qui propose des présentations de livres, des extraits, des statistiques...
- Service professionnel de l'université d'Ottawa qui offre des ateliers publics dont un programme de rédaction en milieu de travail.

Au Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais, les jeunes adultes peuvent explorer ces différents sites et d'autres encore à la Salle jeunesse, grâce à des ordinateurs mis à leur disposition. Ce service est gratuit et pour plus d'information on peut composer le 561-7712 ou passer au 350 La Gappe à Gatineau.

Un site WEB en renouvellement!

C'est sous l'adresse cjeo.qc.ca que l'on peut désormais joindre le site WEB de l'équipe du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais. Bien qu'il soit encore en construction, on trouvera sur ce site les informations générales à propos de l'organisme et aussi tout un ensemble de liens fort utiles que ce soit pour une recherche d'emploi, la planification d'un retour aux études ou le démarrage d'une entreprise.

La technologie informatique nous bouscule tous mais il s'agit d'un incontournable que nous devons tous apprendre à apprivoiser! Alors au plaisir de vous accueillir dans notre espace virtuel et de vous aider à trouver des liens utiles à la réalisation de vos projets!

Mathieu s'exile ... au Brésil!

Diplômé en sciences commerciales option gestion internationale, Mathieu Bégin s'exilera au Brésil dès le mois de mars prochain pour y vivre une expérience palpitante! Pendant 6 mois, notre jeune aventurier travaillera dans une université à mettre sur pied des échanges entre des universités canadiennes et brésiliennes ainsi que des stages de coopération. Par le fait même, il aura le mandat de promouvoir la culture canadienne. Cette expérience viendra enrichir les acquis professionnels de Mathieu qui compte déjà à son actif un programme d'échange en France qui a duré 2 ans, dans le cadre de sa formation.

Il y a quelques mois, Mathieu s'est intégré au Club de recherche d'emploi du Carrefour. Bien que l'idée d'effectuer un stage à l'étranger lui trottait dans la tête depuis un bon moment, il l'avait quelque peu abandonnée, préférant consacrer ses énergies à sa recherche d'emploi dans la région. Mais l'appel de l'aventure a été le plus fort! Par l'entremise de l'AIIESEC, l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales, il décroche cette offre des plus alléchantes. Quelle belle aventure!!!

Bravo Mathieu, nous te souhaitons la meilleure des chances!



Source: Josée Émond et Julie Lachance

SEARS

Dans la limite des stocks!

Millénaire spectaculaire!

Pneus toute-saison SilverguardSM ST faits pour Sears par Bridgestone

Pneus classés neige et boue pour une tenue de route supérieure en toute saison.

Série n° 64000.



Pneus Silverguard ST	
Dimensions	Chac.
P155/80R13	44,99
P185/75R14	54,99
P195/75R14	54,99
P205/75R15	64,99
P175/70R13	44,99
P185/70R14	54,99
P195/70R14	54,99
P205/70R14	54,99
P205/70R15	64,99
P205/65R15	64,99

Avec la garantie contre les avaries roullées* Aussi en d'autres formats *Détails de la garantie chez Sears

TOUS LES 13 POUCES **44⁹⁹** Chac.

TOUS LES 14 POUCES **54⁹⁹** Chac.

TOUS LES 15 POUCES **64⁹⁹** Chac.

Entretien automobile de toute confiance^{MC}

- Freins
- Géométrie des roues
- Mise au point
- Téléphonnez pour prendre rendez-vous

Moitié prix! Entretien d'hiver

19⁹⁹ La plupart des véhicules Rég. Sears 39,99

- Comprend :
- Huile, graissage et filtre (jusqu'à 5 l d'huile à moteur 10W30)
 - Permutation des pneus
 - Inspection en 20 points
 - Test de batterie et vérification du système de charge
 - Inspection visuelle des freins

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 30 janvier 2000

NP0130100

Copyright 2000. Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears^{MD}

Maintenant ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 21 h

HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE AUTOMOBILE :

Les Galeries de Hull : lundi-mardi de 7 h à 18 h, mercredi-jeudi-vendredi de 7 h à 21 h, samedi de 7 h à 17 h et dimanche de 12 h à 17 h.

La ligne directe au Centre de l'Auto : 770-4471.

Carlingwood : lundi au vendredi de 7 h à 21 h,

Samedi de 7 h 30 à 18 h et dimanche de 12 h à 17 h.

Les produits et services pour l'auto ne sont pas offerts au magasin Sears du boul. Saint-Laurent.

Divertissement

Rencontre avec les artistes semi-professionnels en arts visuels à Gatineau

Le Service des loisirs et de la culture tiendra une rencontre exploratoire pour tous les artistes semi-professionnels qui souhaiteraient faire partie d'un

nouvel organisme en arts visuels à Gatineau. Cette rencontre permettra aux artistes d'échanger sur certains points de vue et d'identifier les priorités pouvant faire l'objet des objectifs principaux de ce nouvel organisme. Ceux qui désirent faire partie de ce

regroupement d'artistes ou qui désirent se renseigner sur la situation des arts visuels à Gatineau sont priés de se rendre à la salle de conférence, au 2e étage de l'hôtel de ville de Gatineau, au 144 boul. de l'Hôpital, le mardi 28 janvier à compter de 19 h.

Activités du Regroupement Entre L

Le Regroupement Entre L invite les femmes gaies de l'Outaouais à participer à différentes activités sociales. En février : soirée dansante le 4; salle ouverte les 8 et 29; ateliers animés le 13; petit déjeuner le 20 à 10 h (réservation requise) et la ligue de quilles à tous les jeudis à 21 h. Pour renseignements : 246-0005. Page web : members.xoom.com/EntreL97.

Soirée Saint-Valentin des Chevaliers de Colomb d'Aylmer

Les Chevaliers de Colomb d'Aylmer (conseil 5281) vous invite le samedi 12 février 2000 à 18h à leur soirée de la Saint-Valentin. Un souper 4 services sera offert (consommé, salade, boeuf bourguignon, dessert). Il y aura également des prix de présence ainsi que des fleurs pour les dames. Bienvenue au grand public. Coût : 12,50 \$ Pour info : 684-5552.

Repas dansant de la Corporation des Aînés de la Cabane en bois rond

Le prochain souper de la Corporation des Aînés de la Cabane en bois rond aura lieu le jeudi 3 février à 17 h 30. Plat principal : poulet suprême. Danse variée animée par Francine Levasseur. Billets (7\$) en vente jusqu'à la veille seulement aux locaux 113 et 108. Pour information : Claudette au 771-6652 ou Denise au 771-7404.



Le 4 mars 2000 à 20 h au Collège de l'Outaouais

reçoit **J.M.P.**

Jean Marc Poirier

Au profit du Fonds Populaire de Solidarité

Billets en vente

755-1111
www.ticketmaster.ca

Holiday Inn Plaza la Chaudière | Bonjour dimanche | 772-0601

THÉÂTRE IMAX / OMNIMAX



IMAX EXTREME



OMNIMAX ALASKA



OMNIMAX LES LOUPS

MUSEE CANADIEN DES CIVILISATIONS | OTTAWA CITIZEN

Canada | RENSEIGNEMENTS: (819) 776-7006 | (613) 755-1111

« Fréquence RGB » à l'UQAH

(KG) Une belle occasion de voir ce qui se fait à l'Université du Québec à Hull (UQAH), tout en s'amusant dans une atmosphère tout à fait nouvelle, se présente le jeudi 3 février prochain à partir de 19 h, à l'agora du pavillon Lucien-Brault. Il s'agira d'une soirée multimédia où poésie, performances, projections vidéo, infographie et musique seront au rendez-vous. Les spectateurs pourront assister et participer à l'élaboration d'images et à leur transformation par des moyens traditionnels (peinture, dessin, etc.) ou technologiques.

Les travaux visuels, effectués en interrelation avec des performances musicales expérimentales, seront mis en vente lors de cette soirée afin de récolter des fonds pour l'Association des Étudiants en Bande dessinée, arts et design (B.A.D.). C'est un rendez-vous.

INSCRIPTIONS-HIVER 2000

FORMATION CONTINUE - TEMPS PARTIEL

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE L'OUTAOUAIS.

Cours	Durée	Horaire	Dates	Coût	Lieu
ÉLECTROTECHNIQUE					
• Circuits Pneumatique I	30h	mar. jeu. 19h-22h	8 fév. au 16 mars	210\$ taxes et matériel inclus	C.F.P.O.
• Contrôle de moteurs I	30h	lun. merc. 19h-22h	7 fév. au 15 mars	210\$	C.F.P.O.
• Automate programmable I	30h	mar. jeu. 19h-22h	8 fév. au 16 mars	210\$	C.F.P.O.
MÉTALLURGIE					
• Soudage à l'arc électrique (base)	30h	mar. jeu. 19h-22h	8 fév. au 16 mars	230\$	C.F.P.O.
• Soudage au TIG et MIG (base)	30h	lun. merc. 19h-22h	7 fév. au 15 mars	260\$	C.F.P.O.
AUTRES					
• Mécanique machines fixes Classe 4 (Partie I)	60 h	mar. mer. 19 h - 22 h	8 fév. au 19 avril	350 \$	C.F.P.O.
• Programme entretien préventif (camion-autobus) qualification P.E.P.	8 h + examen	Jour ou soir	Selon inscription	250 \$	C.F.P.O.
Moteurs					
• 2 - 4 temps - base	30 h	lun. merc. 19h-22h	7 fév. au 15 mars	180\$	C.F.P.O.
• Moteur 2-4 temps avancé	30 h	mar. jeu. 19 h - 22 h	8 fév. au 16 mars	180 \$	C.F.P.O.
• Santé et sécurité construction	30h	lun. mar. merc. 18h30-22 h	Selon inscription	175\$	C.F.P.O.

INSCRIPTION : En vous présentant le 24-25-26-27 janvier de 8h à 20h et le 28 janvier de 8h à 16h au Centre de formation professionnelle de l'Outaouais 249, boul. Cité des Jeunes, Stationnement P6 B (administration)

ou par téléphone : 771-4826 (8h à 16h)

Frais: Les frais sont payables en totalité à l'inscription en argent comptant.

N.B. La commission scolaire se réserve le droit d'annuler ou de reporter un cours si le nombre d'inscriptions est insuffisant. Il y aura relâche des cours du 28 fév. au 3 mars 2000.

Toutes nos formations sont éligibles à la loi 90 si le paiement est assuré par l'entreprise.



SAMEDI 5 FÉVRIER
AUDITORIUM DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS

EN COLLABORATION AVEC : **LeDroit** **CJRC1150** **Bonjour dimanche** **TICKETMASTER**

BILLETS : **TERMINUS VOYAGEUR**
238, boul. St-Joseph, Hull

755-1111

Femme d'aujourd'hui

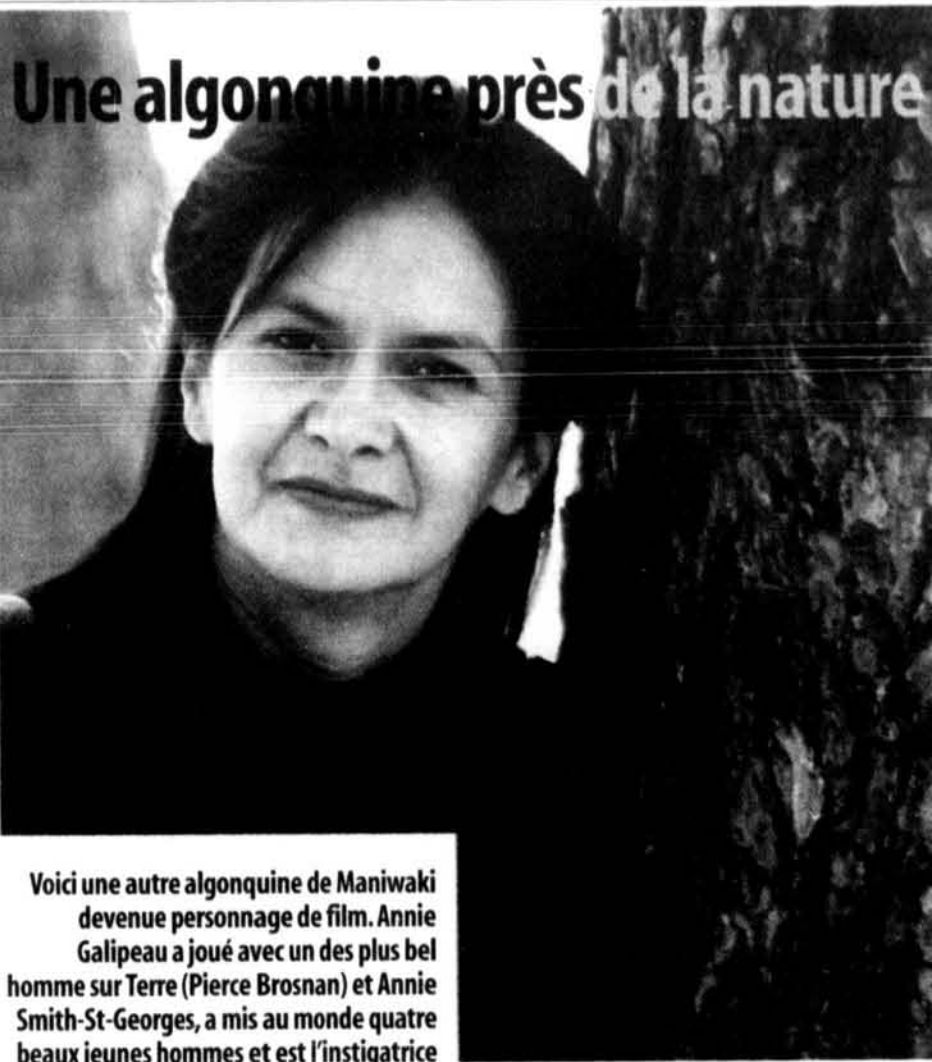
INGRID SAVOIE **Le vent de l'ouest** D'abord le film, produit par Les Productions Digamé, en collaboration avec l'Office national du film, intitulé «Le vent tourne Kwekànamad», est le portrait d'une femme en quête de sa culture et de son identité. Ce film capte un mouvement d'affirmation qu'Annie Smith personnifie bien : « Je crois fermement que mon peuple est en train de retrouver sa fierté. » Réalisé par Carlos Ferrand et produit par Stéphanie Larrue, Kwekànamad, le film sera diffusé le mercredi 26 janvier sur CBOFT à 20 h.

Le vent du nord Le premier affront qu'Annie subit est la perte de son statut d'autochtone en se mariant à un métis. Elle déménage à Montréal, y apprend le français, sa troisième langue après l'algonquin et l'anglais. Elle récolte un certificat en enseignement et travaille comme assistante professeuse au Collège Manitoa dans les Laurentides. C'est la fermeture de cette école qui pousse le couple encore plus vers l'Ouest.

De retour dans l'Outaouais, elle entre dans la fonction publique fédérale. Elle applique alors la nouvelle loi qui permet aux femmes autochtones de garder leur statut même en se mariant. Annie prend goût aux changements qui font avancer la société. Sa carrière se poursuit en employabilité et elle se spécialise en promotion autochtone. Elle est aujourd'hui organisatrice d'événements et met sur pied des programmes spéciaux. Mais sa vie est interrompue après la naissance du petit dernier, parce que tout s'écroule autour d'elle.

D'abord son mari risque la mort par une pericardite, ensuite, elle constate que les saignements qui la dérangent sont dus à une tumeur maligne de 6 livres - le cancer des ovaires. C'est alors la chirurgie de toute urgence et la chimiothérapie qui l'affaiblit. Pendant sa rémission, sa mère meurt d'une crise cardiaque et son fils aîné frôle la mort à cause d'un accident de vélo qui lui a perforé les intestins. Il est intubé pendant un mois. Anéantie, sans force, elle essaie tant bien que mal d'aider son fils, mais quand on est soi-même en rémission...

C'est dans la forêt qu'elle trouve la force de rester en vie. Elle se souvient que sa mère lui disait : « quand ça va mal, c'est dans la nature qu'on



Une algonquienne près de la nature

Voici une autre algonquienne de Maniwaki devenue personnage de film. Annie Galipeau a joué avec un des plus bel homme sur Terre (Pierce Brosnan) et Annie Smith-St-Georges, a mis au monde quatre beaux jeunes hommes et est l'instigatrice de plusieurs projets d'envergure.

Annie Smith-St-Georges est la messagère d'un peuple dont les valeurs ont été trop longtemps battues. En fait, c'est ma Jeanne d'Arc du 21e siècle!

repréprend contact. Les animaux sont sensibles et tu trouveras tes réponses là-bas. » C'est ce qu'elle fit. Elle pleure auprès des arbres et fait des rencontres

très spéciales... Mais, le drame qui se passa peu après la sortie de son fils de l'hôpital est la pire épreuve qui peut arriver à un parent.

Ce fils qui avait déjà touché la mort, s'enleva la vie, à 16 ans. Annie est terrassée, incapable de pleurer, mais seulement de crier. Robert, son mari, réagit par la colère et travaille comme une machine pour calmer sa douleur. C'est Manon, la sœur de Robert, et son mari, qui s'occupent de toute la famille. C'est ainsi aidée (amis, sages et counseling) et avec le temps, qu'Annie décide de faire face et d'accepter la douleur, de combattre ses peurs. Accepter que la vie est parfois incontrôlable et que les enfants ne nous sont que prêtés. Elle affirme: « Quand tu lèves la main pour chercher de l'aide, il y a toujours quelqu'un pour te répondre. » Peu à peu, elle se réaventure et rebâtit sa confiance. Elle dit finalement : « que son fils lui a donné seize ans de bonheur. »

Le vent du sud Le deuil d'un enfant est une épreuve que plusieurs couples ne peuvent endurer. Robert et Annie ont réussi. Mais aussitôt Annie sur pied, elle poursuit une vision qu'elle a eu alors qu'elle se relevait. Un superbe tee-pee de verre, issu de l'imagination de Douglas Cardinal, l'architecte du Musée des Civilisations, qui abriterait entre autres, un Centre national des arts autochtones, en plein cœur d'Ottawa. Ce projet permettrait aux premières nations d'avoir un symbole de fierté, à leur mesure. Ce projet, elle s'y est accrochée avec son mari, parce que plusieurs personnalités influentes y croyaient aussi. Annie et Robert ont tout mis dans ce projet et ils ont tout perdu.

Le vent de l'est C'est avec Robert, celui avec qui elle a tout vécu, qu'elle travaille présentement sur un programme éducatif et interactif pour prévenir le décrochage scolaire. Ce projet multimédia s'adresse à tous ceux qui s'intéressent aux jeunes et à la sagesse! On sait que les élèves à risques ne viennent pas seulement des Premières Nations, mais de partout dans le monde. Le premier partenaire financier à croire au projet est la CIBC qui s'est engagée publiquement à verser 200 000 \$. Il ne reste qu'à trouver d'autres investisseurs pour débiter la réalisation, ce à quoi travaillent Robert St-Georges et Annie Smith, un couple qui en a vu de toutes les couleurs.



Villa Toyota

fait une

« VRAIE VENTE »




Hâtez-vous

à acheter les toutes nouvelles ÉCHO ou CÉLICA, les COROLLA, CAMRY, HAVANA, RUNNER et la gamme complète de nos camions 4x4.

ça l'achève!

TOUT, TOUT, TOUT sera vendu à des prix réduits au maximum

965, boul. St-Joseph, Hull 776-0077

Jusqu'à

1000 \$

de rabais
additionnel

Si vous avez obtenu votre B.A.C. ou D.E.C. en technique depuis les 4 dernières années.** Certaines conditions s'appliquent.

Devenez propriétaire

79 900\$*

Semi-détaché
à partir de

Nouveau modèle

Équipage

~~0~~ **DÉPÔT**

345, Davidson Ouest,
Gatineau

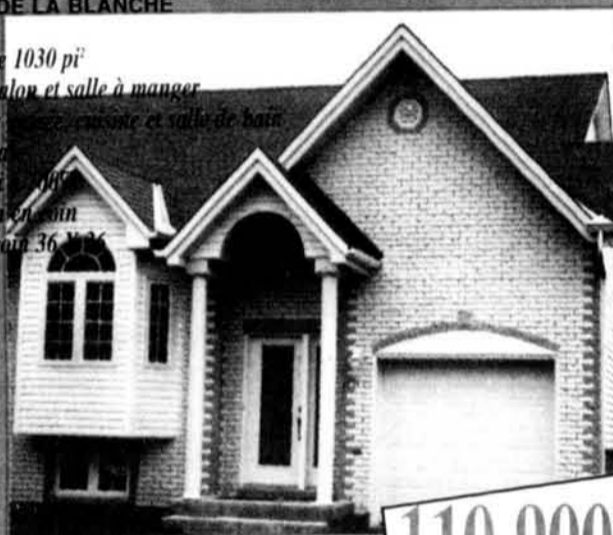
Garage inclus

Zircon

Caporal

LES RIVES DE LA BLANCHE

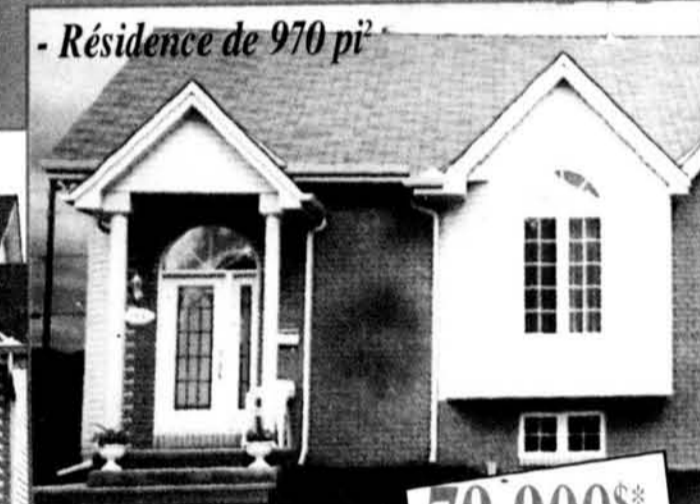
- Résidence de 1030 pi²
- Bois franc salon et salle à manger
- Céramique : entrée, cuisine et salle de bain
- Toit cathédrale
- Sous-sol fini 100%
- Bain romain en coin
- Douche en coin 36 X 36



110 900\$

Rég : 126 595\$

- Résidence de 970 pi²



79 900\$

Pirate

CARREFOUR DE LA CAPITALE

- Résidence de 1108 pi²
- 3 c.c. + sous-sol fini à 100%
- 2 Salles de bain complètes
- Céramique : entrée et salle de bain
- Bain romain en coin et douche en coin 36 X 36
- Tourbé à 100%



110 900\$

Rég : 121 300\$

- Résidence de 970 pi²



79 900\$

Mousaillon



Commandant II

A partir de
99 900\$

1 307 pi²

Diamant

995 pi²

A partir de
104 900\$

Garage inclus



Prêts hypothécaires

Séance d'information **GRATUITE**

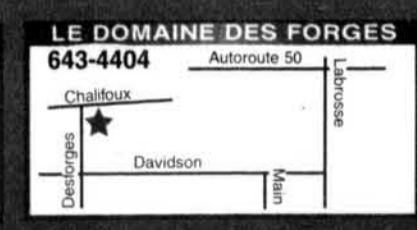
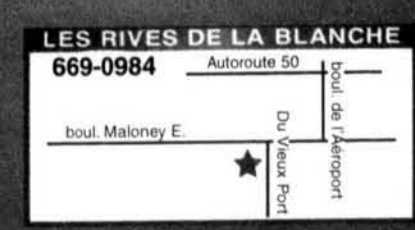
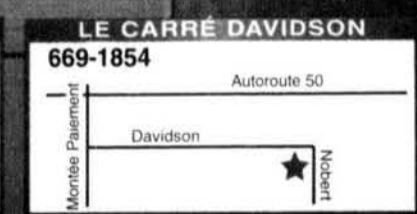
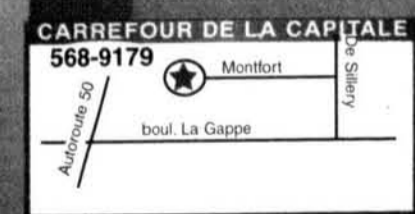
- * R.A.P. régime d'accèsion à la propriété
- * Équité salariale
- * Mon historique de crédit est-il acceptable?
- * Qu'elle est la mise de fonds requise?

Réservation : **568-2262**
(poste 221) Sophie



500, boulevard Gréber (suite 105) à Gatineau **568-2262** poste 223

Les Habitations Bouladier
BÂTISSEUR DE RÊVES DEPUIS 10 ANS Tél. : 663-6222
www.habitationsbouladier.com



*Sur approbation de crédit. Les prix et le taux de financement peuvent changer sans préavis. Les modèles peuvent différer de l'illustration. RBO2817-3805. Mousaillon - Equipage, prix régulier est de 89 900 \$ - 6 mois sans paiement et sans intérêt. Les clients doivent fournir 5 000 \$ de mise de fonds pour atteindre 79 900 \$.

OUVERTURE CE WEEKEND!
Projet de Triplex avec proprio occupant (clé en main)

LE GROUPE KOVAL
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

TRIPLEX
PROPRIÉTAIRE OCCUPANT

À VENDRE / À LOUER

Informez-vous!

- Vastes terrains
- Seul domaine boisé à Hull
- Financement disponible

Nouveau à Hull



Lundi au mercredi : 15 h à 19 h
Jeudi et vendredi : fermé
Samedi et dimanche : 13 h à 17 h

Tél. : 775-5115

JUNIC

**Vous rêvez d'un bungalow?
d'une unifamiliale?
d'une maison sur mesure?**

Nouveaux modèles
à partir de **114 900\$**

Venez visiter notre nouvelle maison modèle décorée professionnellement aux tendances du jour.

Matérialisez vos rêves!

Bureau des ventes
Lundi au jeudi 15 h à 20 h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h

6 rue de la Constellation, Hull
(819) 595-5962



#RBQ2346-5966-46

Cet hiver, ne laissez pas tomber votre facteur!

L'hiver québécois, avec son complément traditionnel de temps inclement, demeure la saison qui pose le plus grand défi pour les facteurs de Postes Canada.

Un défi de taille, puisqu'ils doivent non seulement affronter le froid mais aussi la neige, les tempêtes et surtout... la glace. Ces conditions climatiques provoquent chaque année des chutes dans les escaliers, les entrées de maisons ou sur les trottoirs glissants.

L'an dernier, entre le 1er novembre 1998 et le 30 avril 1999, 235 chutes ou glissades ont été enregistrées au Québec parmi les facteurs. Bon nombre

de ces chutes ont eu des conséquences graves : certains employés ont dû s'absenter pendant une longue période.

De tels accidents coûtent cher. Pour la période en question, le nombre de jours de travail perdus à cause de blessures s'élevait à 3 440 jours pour lesquels du personnel de remplacement doit en plus être embauché.

Cet hiver, pourquoi ne pas donner un coup de pouce à

vos facteurs. Grâce à la collaboration de chaque citoyen, le nombre de blessures attribuables aux chutes pourrait diminuer considérablement. Il suffirait de quelques minutes de votre temps pour dégager l'accès à votre boîte aux lettres et éviter d'avoir à réclamer votre courrier au bureau de poste. C'est un geste simple qui contribuerait grandement à assurer la sécurité de votre facteur et celle de votre entourage.

Les clubs de devoirs sont à la recherche de bénévoles

L'Avenue des Jeunes est à la recherche de bénévoles pour ses Clubs de devoirs. Les gens disponibles pour les mois de janvier à juin 2000 sont priés de communiquer avec Jason Dupuis au 778-0634.

Clinique d'impôt 2000- Bénévoles demandés à Hull et Gatineau

Le Centre d'action bénévole de HULL est à la recherche de personnes intéressées à effectuer du bénévolat pour ses cliniques d'impôt. La principale tâche de ces bénévoles sera de remplir les déclarations d'impôt de personnes à faible revenu résidant à Hull. Les bénévoles peuvent aussi faire l'accueil et

l'inscription des clients. Une formation de base d'une durée de six (6) heures sur la loi de l'impôt est offerte à tous les bénévoles. S.V.P. veuillez vous inscrire avant le 15 février, n'hésitez pas à communiquer avec Marie Doren au 778-6155. Le Centre d'action bénévole de GATINEAU est également à la recherche de bénévoles pour son service « Impôt 1999 » offert aux personnes à faible revenu du grand Gatineau. Une formation sera donnée par des professionnels. Communiquez avec Sylvie au 568-0747, avant le 4 février 2000, pour vous inscrire.

Conférence du Groupe-Entre Femmes de l'Outaouais

Dans le cadre de sa campagne annuelle de levée de fonds, le Groupe-Entre Femmes de l'Outaouais et le Mouvement des travailleurs(euses)

chrétien(ne)s de l'Outaouais vous invitent à la conférence « Les étapes de la croissance psychologique et spirituelle » par Monique Massé (psychologue, conférencière), le jeudi 27 janvier 2000 à 19 h 30. L'activité se tiendra au sous-sol de l'Église Sacré-Coeur à Hull, 115, boul. Sacré-Coeur, salle Yolande Duval. Le coût est de 10\$ et la conférence est ouverte aux hommes et aux femmes. Pour information et réservations : Jean-Pierre ou Marie-Thérèse Girouard 671-2068 ou Rollande Piché Salko au 776-3694.

Dépendance Affective

Le groupe INTIMITÉ présente des activités qui assurent une plus grande confiance en soi et une meilleure estime de soi : des rencontres/échanges tous les mercredis soirs, 19 h 30, au Centre Notre-Dame de l'île, 115 boul. Sacré-Coeur, Hull. Pour information : 669-7661 ou 281-3825.

SC LES CONSTRUCTIONS CLOVIN

MAINTENANT OUVERT

NOUVEAU PROJET DE LA PALAISE SUR HAUTES-PLAINES

- Secteur de choix
- Terrains spacieux
- Mise de fonds minime
- Seulement **450\$ / mois**
- Près des écoles et parcs

Devenez propriétaire d'un triplex à peu de frais

Heures
Du lundi au vendredi : 13 h à 19 h
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

Bureau des ventes **778-3843**
Informations **772-1739**



Le vieillissement des populations Des habitations adaptées et adaptables

RÉMY PAQUETTE Avec le vieillissement des populations de nouveaux besoins émergent dans le domaine de l'habitation. En effet, l'adaptabilité des habitations est devenue une préoccupation pour le marché immobilier puisque les « Baby Boomers » vieillissants exigent des modèles d'habitations accessibles à tous dans un environnement qui tient compte de l'ensemble de la population.

Plusieurs pays du monde se penchent sur l'accessibilité universelle des résidences adaptées face au vieillissement des populations ce qui signifie rien de moins que l'élargissement de l'utilisation des services à tous. Ce qui implique une nouvelle technique d'aménagement et de disposition soit le design universel. Ce dernier doit convenir aux personnes de tout âge ayant des besoins divers et présentant des caractéristiques physiques particulières. Il faudra donc développer une infrastructure alliant durabilité et souplesse qui répondront aux changements dans le contexte de vie. Les accès devront donc tenir compte d'une personne auto-entourant que de celle qui se déplace en fauteuil roulant.

Des études comparatives Déjà la Société canadienne d'hypothèques et de logement possède des études et des comparatifs disponibles aux constructeurs d'habitations.

L'habitation de l'avenir permettra l'accessibilité, l'adaptabilité et l'universalité dans la conception d'un environnement planifié pour personnes pourvues d'habiletés variables.

De la poignée de porte adaptée aux exigences d'une personne arthritique aux prises électriques et commutateurs placés à la même hauteur. Des portes escamotables en passant par des corridors plus larges jusqu'aux salles de bains aménagées en fonction de personnes handicapées; la construction de l'avenir devra prendre en compte l'adaptabilité planifiée.

Une population vieillissante En 2021, la proportion de personnes âgées de plus de 65 ans au

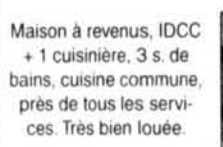
Québec atteindra 20,6%. Ceux qui sauront offrir des habitations, des produits et des installations

desservant un plus large bassin de population généreront dans le futur des profits appréciables. Aller vers l'accessibilité universelle, c'est de poser les premiers paramètres d'une société ouverte et équitable envers tout le monde.

agement.
RE/MAX
PREMIER DEVANT...
Marie-Reine Gascon



Beau semi-détaché dans un secteur recherché, près de tous les services, air climatisé, 3 c.c.



Maison à revenus, IDCC + 1 cuisine, 3 s. de bains, cuisine commune, près de tous les services. Très bien louée.

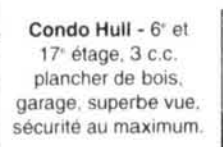
Salon de bronzage à Gatineau, clientèle établie. Vente cause de maladie.



Gatineau - 2 bâtisses commerciales. Beaucoup de stationnement, très bien loué, situé sur Maloney.



Chalet à louer avec option d'achat à Mayo, 2 c.c., salle de bain, P.C.L., plancher bois au salon.



Condo Hull - 6^e et 17^e étage, 3 c.c., plancher de bois, garage, superbe vue, sécurité au maximum.



RE/MAX 595-0002
125741231

MASSON • ANGERS • GATINEAU • HULL

16 maisons modèles à visiter

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - R.B.Q. 2752-2598-04

NOUS CONSTRUISONS PARTOUT EN OUTAOUAIS

0 COMPTANT à la signature

Profitez du programme R.A.P. jusqu'au 29 février 2000

PLAN BUDGÉTAIRE DISPONIBLE

Aussi disponibles terrains près de la nouvelle école de Masson-Angers

Le Châtelet

Membre de APCH

Le Châtelet "G" à GATINEAU À 2 MINUTES DE L'AÉROPORT

Masson-Angers 73 900\$
Domaine du Ruisseau TPS - TVQ incluses Châtelet

Gatineau 84 900\$
Domaine du cheval blanc TPS - TVQ incluses Châtelet G

Hull 99 900\$
Manoir des Trembles TPS - TVQ incluses Châtelet H

Le Neuville

Visitez notre tout nouveau modèle

Incroyable mais vrai!
Unifamiliales à partir de 94 900 \$ TPS + TVQ incluses Modèle Chaville

BUREAU DE VENTE À ANGERS
Lun. au jeudi : 12 h à 20 h
Vendredi de 12 h à 17 h
Samedi, dimanche de 11 h à 17 h

À Hull 65 Martin Pêcheur Manoir des Trembles

À Angers 1147, de Neuville Domaine du Progrès

À Gatineau 228 Margaux Projet les Grands Ravins

À Hull 215 Polaminos Domaine du Cheval Blanc

POUR INFORMATION
Laurent Labrie 281-1414 Cel.: 761-2557
Robert Lemieux Bur.: 986-1128 Pag.: 595-6586
Terry Kehoe all-328-2611

Un homme... de maisons



Michel Noreau

Maison ouverte
Dimanche entre 14 h et 16 h



11 Du Gisement Hull, Unité de coin, décoration supérieure. À voir



Maison 3 étages, bien maintenue, 4 c.c., investissement de choix, bon secteur, près de tout. Une visite s'impose



Quyon, belle propriété très négociable, prix réduit pour vente rapide. Duplex. Faites une offre.



Val-Des-Bois, bungalow, bois franc, bain tourbillon, 2 c.c., sous-sol aménagé. Vue sur la rivière. Vacant 59 900 \$, pas cher!

RE/MAX 775-9666
VISION (1990) INC. 682-7432
Courtier immobilier agréé
capitale@sympatico.ca



LOFT
maintenant disponible

Soyez propriétaire d'un luxueux semi-détaché à partir de

499\$* / mois C.I.

(819) 776-0993

Bureau des ventes

92, rue de l'Atmosphère, Hull

Achetez maintenant

Financement sur les lieux

0 comptant ! (R.A.P.)

Service rapide !

Sur le Plateau de la Capitale !

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi

15 h à 20 h

Samedi et dimanche

12 h à 17 h


www.visite3D.com



*Le prix de base pour les semi-détachés est de 89 900 \$

Un nouveau Bonjour dimanche À l'image du dynamisme de l'Outaouais

La direction et tout le personnel de votre hebdomadaire de fin de semaine, Bonjour dimanche, sommes fiers du fruit d'un travail de longue haleine qui permet de vous présenter un journal à la mesure du dynamisme de l'Outaouais. La région outaouaise est en plein essor. C'est le reflet des gens qui l'habitent et qui lui insufflent cette vivacité qui la caractérise à travers toute la région de la Capitale nationale et même du Québec.



L'ORDRE DU MÉRITE de la Ville de Hull

L'Ordre du Mérite de la Ville de Hull a été instauré par le conseil municipal afin d'honorer des citoyens et des citoyennes de Hull qui se sont illustrés de façon très particulière dans l'une ou l'autre des sphères de la vie municipale, québécoise, canadienne ou internationale.

L'Ordre du Mérite de la Ville de Hull est la plus haute distinction décernée par la Ville et les récipiendaires se voient conférer le titre de Grand citoyen ou Grande citoyenne de Hull.

Critères d'admissibilité
Toute personne résidant à Hull ou qui est originaire de Hull. Les candidatures soumises seront étudiées par un jury de sélection qui fera ses recommandations au conseil municipal.

Mise en candidature
Si vous désirez soumettre une candidature, veuillez vous procurer le formulaire d'inscription auprès de Me Suzanne Déry, greffière, Ville de Hull, 25, rue Laurier, 3ième étage. Chaque candidature doit être acheminée avant le vendredi 25 février 2000 à l'adresse suivante:

Ordre du Mérite de la Ville de Hull
a/s Me Suzanne Déry
Greffière
C.P. 1970, Succ. B
Hull (Québec)
J8X 3Y9

Ville de Hull

130561231



Bonjour dimanche se veut le miroir de cette vivacité et de ce dynamisme. Nous avons donc inclus de nouvelles chroniques qui visent essentiellement à vous renseigner sur des sujets qui

touchent le quotidien: Plantes et jardins avec Suzanne Cloutier, La consommation avec Micheline Gamache de l'Office de la protection du consommateur, Le coin des finances avec Michel Lalonde du Groupe Doyle et Salewski. Vous pourrez également vous renseigner avec la chronique automobile de Pascal Sergent. De nouvelles chroniques viendront agrémenter vos fins de semaines

au fil de semaines à venir.

À ne pas manquer, l'entrée pompeuse des Frères Drôles en bande dessinée. Ces joyeux drilles ont pris forme sous le crayon du bédéiste Victor Brideau et sauront sans doute provoquer l'hilarité des jeunes et moins jeunes avec des blagues issues des «cerveaux» de Mario Lirette et de Julien Tremblay de CKTF. Une petite rafraîchissement est offert avec les Sourires de la semaine où nos bouts d'choux sont à l'honneur pour le plus grand plaisir de papa, maman et grands-parents.

Le nouveau Bonjour dimanche s'attardera à offrir à tous et chacun un contenu qui correspond à ses attentes, des plus jeunes aux moins jeunes vous trouverez ce qui correspond à votre champ d'intérêt. Nous attendons d'ailleurs vos suggestions pour mieux répondre à vos besoins. Bonjour dimanche de tout pour tous, l'hebdomadaire qui se lit et se vit au rythme de l'Outaouais.



Le bon coup de la semaine

présenté par **Ginsberg, Gingras**

Gatineau
160, boul. de l'Hôpital, bureau 200, Gatineau (Québec) J8T 8J1
Tél. : (819) 243-1515
Télec. : (819) 243-8686

Hull
145, Promenade du Portage, Hull (Québec) J8X 2K4
Tél. : (819) 776-0283
Télec. : (819) 776-1254

Ottawa
287, Richmond Road, Ottawa (Ontario) K1Z 6X4
Tél. : (613) 729-4391
Télec. : (613) 729-3929

Claude B. Gingras
CIP-Syndic

Robert P. Racicot
CIP-Syndic

Un beau cadeau pour trois jeunes de la région
Mardi dernier, Federal Express Canada Itée a été le commanditaire d'une soirée enlevante de la LHJMQ quand les Olympiques de Hull et l'Océanic de Rimouski ont disputé un match à l'aréna Robert-Guertin, en vue d'appuyer le programme de hockey « Aux bons soins de FedEx » au profit des Grands frères et des Grandes sœurs de l'Outaouais. FedEx et son partenaire, les Grands frères et Grandes sœurs, ont donc fourni de l'équipement de hockey tout neuf à trois jeunes joueurs de la région pour la saison de hockey de cette année. Les trois chanceux sont deux Petits frères et une Petite sœur: Marco Frappier, Stéphane Lavoie et Caroline Soucy. Félicitations!

GINSBERG GINGRAS et associés inc.
SYNDICS DE FAILLITES
CONSEILLERS EN INSOLVABILITE

Vous êtes un fumeur régulier qui veut arrêter? Vous avez 18 ans et plus? Vous habitez au Québec?

RELEVEZ LE Défi

J'ARRÊTE j'y gagne!

- 2 forfaits vacances tout compris d'une semaine en Jamaïque pour 2 personnes + 500 \$ en argent de poche (une valeur de 6 500 \$ chacun);
- 2 bourses de 3 000 \$ en argent;
- 10 équipements sportifs au choix d'une valeur de 1 000 \$ chacun;
- 10 certificats-cadeaux de 1 000 \$ chacun;
- Pour les parrains ou marraines : une bourse de 1 000 \$ en argent.

Cessez de fumer du 1^{er} mars au 11 avril inclusivement avec l'aide d'un parrain ou d'une marraine et courez la chance de gagner*, lors du tirage du 11 avril 2000, l'un de ces 25 prix :

Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Conseil québécois sur le tabac et la santé

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER / CANADIAN CANCER SOCIETY

Canada

GlaxoWellcome

Hydro Québec

Retournez UN SEUL bulletin de participation dûment rempli et signé avant le 1^{er} mars 2000, le sceau de la poste en faisant foi, au :

Défi « J'arrête, j'y gagne! » Société canadienne du cancer
C.P. 397, succursale Jean-Talon, Montréal (Québec) H1S 2Z3 ou par télécopieur au (514) 255-8074.

Participant (S.V.P. écrire en lettres moulées)

Monsieur Madame Prénom : _____ Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Âge : _____

Tél. (résidence) : () _____ Tél. (travail) : () _____

Je certifie que j'ai lu et compris les règlements du Défi.
Signature : _____ Je fume depuis (n^{bre} d'années) : _____ ou (n^{bre} de mois) : _____

Il est possible que vous soyez contactés pour fins de recherche.

Parrain ou marraine :
(inscrivez en lettres moulées, le nom d'une personne non-fumeuse de 18 ans et plus qui vous encouragera et qui devra confirmer que vous n'avez pas fumé du 1^{er} mars au 11 avril inclusivement. Choisissez plutôt quelqu'un de votre entourage : famille, amis, collègues, etc.)

Monsieur Madame Prénom : _____ Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Âge : _____

Tél. (résidence) : () _____ Tél. (travail) : () _____

* Les gagnants devront passer un test de dépistage de monoxyde de carbone et / ou signer une déclaration écrite (affidavit). Pour en savoir plus sur le Défi, ses règlements, les ressources d'aide à la cessation du tabagisme et le parrainage, téléphonez à la Société canadienne du cancer au 1 888 939-3333 ou consultez le site du Défi au www.cqts.qc.ca/defi.

Les sourires de la semaine



Pierre Olivier Boulet, p'tit bout de chou à maman Louise et papa Pierre aura 8 mois bientôt. C'est une petite merveille qui transmet sa joie de vivre à tous ceux qui l'entourent. Il épate ses parents par son sourire et sa bonne humeur.



Aisha Cloutier n'a pas encore deux ans. Elle adore les chiens et les toutous en peluche... Surtout Panda! Elle tient maman Annie et papa Stéphane sur le bout des oreilles avec toutes ses clowneries... Encore plus quand vient le temps d'enfiler l'habit de neige!

Les finances personnelles

par Michel Lalonde



Retournons à notre équation ACTIF - PASSIF = VALEUR FINANCIÈRE dans le but de tracer un bilan financier et par conséquent connaître votre santé financière.

Ceci dit, il s'agit dans un deuxième temps, de déterminer votre taux d'endettement de mauvaises dettes par rapport à vos revenus annuels. Lorsque ce ratio s'élève à plus de 25-30% ceci démontre un niveau d'endettement (md) qui pourrait rapidement vous causer des ennuis. Noter bien que les cartes de crédit et certains prêts pour l'achat de biens entraînent des taux d'intérêts très élevés. Tout comme un cancer maligne le taux d'endettement (md) continue à croître et vous envahit tant et aussi longtemps que vous n'entrez pas de traitement adéquat. Il est important d'éviter d'emprunter à des fins de consommation (mauvaises dettes), telles que l'achat d'auto, de vêtements, des dépenses de vacances et tout autres choses qui perdent de la valeur.

Bien sûr toutes vos dettes ne sont pas nécessairement cancéreuses alors il est recommandé d'emprunter uniquement pour des investissements (bonnes dettes), des biens qui gardent et/ou augmentent en valeur avec le temps (des études, des biens immobiliers, votre propre entreprise et certains placements).

Comment calculer le ratio ci-haut mentionné?
- Solde totaux des mauvaises dettes / revenus annuels = ratio d'endettement (md) - Supposons que vos mauvaises dettes (cartes de crédit, prêts pour achats de biens et la marge de crédit) sont de 21,000\$ et vos revenus annuels de 40,000\$ votre ratio d'endettement (md) est donc de 52.50%. On pourrait dans le cas de cette situation financière diagnostiquer la présence d'un véritable cancer financier.

De plus pour connaître sa santé financière il suffit de déterminer votre surplus budgétaire en dressant un simple budget. Un budget est tout simplement un outil que l'on utilise pour calculer nos revenus (rentes de fonds) et nos dépenses (sorties de fonds) selon une période de temps déterminée (ex. mensuelle ou annuelle). La différence entre vos revenus et vos dépenses devient alors un surplus ou un déficit. C'est bien ce surplus qui vous permettra de réaliser vos objectifs financiers tant à court qu'à long terme. Lorsqu'on affiche un déficit budgétaire, c'est à dire qu'on a plus de dépenses que de revenus, généralement il est clair que l'on éprouve des difficultés financières. Faites confiance à la prémisse de base à savoir qu'il ne faut pas dépenser plus que l'on gagne.

Et tandis que l'on parle de prémisses n'oubliez jamais de vous payer d'abord et avant tout (épargne) lorsque vous complétez votre budget. Dans la catégorie des revenus on doit y inclure le salaire, les commissions, les pourboires, les intérêts, les dividendes, etc. Dans la catégorie des dépenses tentez d'utiliser le plus de catégories possibles tout en évitant la catégorie « divers » pour vos dépenses telles le loyer, les versements pour tous les emprunts y compris l'hypothèque, les prêts-automos, cartes de crédit, les dépenses pour achats de biens et de services, la nourriture, les restos, les primes d'assurances, les loisirs, etc.

Bons devoirs et bonne chance.
Nous vous invitons surtout à nous poser toutes questions pertinentes qui vous touchent de près et nous vous encourageons à nous transmettre vos commentaires. Soyez assurés qu'en tout temps nous ferons preuve de discrétion à votre égard.

Pour se faire veuillez rejoindre Michel par téléphone au (819) 776-7777 poste 549, par télécopieur au (819) 776-6771 ou par courriel au ml@doylegroup.ca

Vous éprouvez des difficultés financières? Faites appel à l'expérience!

Consultez nous dès aujourd'hui afin de connaître quelles sont vos options : (Aucun frais ou obligation)

- Restructuration des finances personnelles
- Consultation budgétaire
- Dépôt volontaire
- Proposition de consommateur
- Faillite
- CONSOLIDEZ VOS DETTES!



Stéphane Guénette
B. ADM Directeur

FAITES UN SEUL ET PLUS PETIT VERSEMENT MENSUEL AFIN D'ACQUITTER TOUTES VOS DETTES!

Doyle Salewski Inc.

MEMBRE GROUPE DOYLE

Syndics de faillites
Conseillers en insolvabilité

365, boul. St-Joseph, Hull Tél. : 776-7777 Fax : 776-6771
130, rue Albert, Suite 1500, Ottawa Tél. : (613) 569-4444 Fax : (613) 569-1116
Courriel : sg@doylegroup.ca

Dr. Richard Brochu
Traitement des varices, varicosités et couperose par injection.
Consultation et évaluation pour jambe douloureuse

CLINIQUE DE MÉDECINE FAMILIALE DE HULL
45, rue Ducharme, Hull (Québec) J8Y 3P7
777-2752

DEVENEZ PILOTE

COURS THÉORIQUES PILOTE PRIVÉ
Session en français (2 février au 27 mars)
Session en anglais (1 février au 23 mars)
663-0990
AVIATION 550
AÉROPORT DE GATINEAU

Nouveau centre hypothécaire communautaire

Votre prêt hypothécaire vient à échéance et vous espérez négocier une meilleure affaire? Passez voir nos spécialistes hypothécaires aujourd'hui même!

CS Société de prêt

210, chemin Aylmer, Centre commercial Glenwood
Téléphone (819) 684-2973 Télécopieur (819) 684-9809



Le ski fait sourire l'enfant, les prix font sourire les parents.

TARIFS	Taxes en sus	Adultes	Étudiants et aînés	Enfants de 7-12 ans	Enfants de 6 ans et moins
		14.95 \$	13.95 \$	12.95 \$	GRATUIT
		16.95 \$	15.95 \$	14.95 \$	GRATUIT
		18.95 \$	17.95 \$	16.95 \$	GRATUIT
HORAIRES	Journée/soirée complète	19.95 \$	18.95 \$	17.95 \$	GRATUIT

DU SKI DE PREMIÈRE QUALITÉ À DES PRIX ABORDABLES POUR LA FAMILLE.



827-0301

Bonjour des gens d'affaires

Bonjour des gens de l'auto



Luc Charron

Luc Charron est conseiller aux ventes chez Hull Volkswagen. Bien servir ses clients est son défi de tous les jours.

Saviez-vous que...

Les véhicules coûtent le même prix à l'achat au Québec qu'en Ontario.



Anik Chantigny

Réceptionniste depuis 7 mois chez Riviera Pizza de Hull, Anik Chantigny est toujours souriante. Elle pratique la danse, la natation et la gymnastique... Une fille en forme!



Benoît Laramé

Employé depuis 1 mois et demi chez Music World des Galeries de Hull, Benoît Laramé est un gars actif. Il aime bien jouer au hockey avec ses amis les samedis soirs.



Dr Pascal Cantin

Cycliste de montagne et de route, le Docteur Pascal Cantin de la Clinique Chiropratique 85 Bellehumeur est un grand sportif. Il est également passionné de Formule 1.



Dr Jean-François Petit

Chiropraticien depuis 4 mois à la Clinique Chiropratique 85 Bellehumeur, le Dr Jean-François Petit passe ses temps libres à faire du patin, du vélo et de l'entraînement en salle... et, bien sûr, à prendre soin de sa santé!



Dominique-Andrée Guay

Gérante de la boutique Sirens des Galeries de Hull depuis peu, Dominique-Andrée Guay est pleine d'entrain. Elle s'adonne à la décoration intérieure dans ses temps libres et pense même trouver du temps pour le ski alpin.



Marc Raymond

Comptable pour les Constructions Chabibat depuis 6 ans, Marc Raymond est amateur de golf en été et, l'hiver... il joue au hockey!



Luc Leclair

Depuis 4 ans, les mauvais coups de Luc Leclair, représentant des ventes chez Lallier Honda, sont bien connus. Quand le temps le lui permet, il pratique le golf mais aussi le karaté et les arts martiaux!



Pierre Mantha

Président du Centre du Camion Hull/Auto Centre, Pierre Mantha connaît bien son domaine. Il utilise même son bolide pour faire de la course automobile la fin de semaine!

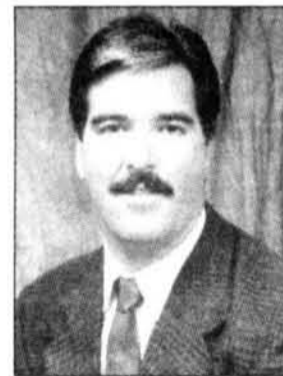


Me Manon Chénier
Me Isabelle Michaud
Me Monique Cusson

— Avocates —
Avocates d'expérience
oeuvrant depuis
plus de 10 ans
dans la région de l'Outaouais

Michaud, Chénier, Cusson
18, rue Fontaine, Hull (Québec)

777-3888



Les Assurances
Jocelyn Leblanc INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

- AUTO
- HABITATION
- COMMERCIALE, ETC. **595-2001**

COTATION PAR TÉLÉPHONE DISPONIBLE

PLAN SPÉCIAL POUR LES PERSONNES DE 50 ANS ET PLUS

LLLL
LLLL
LLLL
LLLL
GROUPE LYRAS

156, boul. St-Raymond
Hull



ECHO
2 ou 4 portes
199\$
par mois /48 mois*
1250\$ comptant*

Transport et préparation inclus

COROLLA VE
climatiseur
225\$
par mois /48 mois*
1495\$ comptant*

Transmission
automatique
14\$ de plus
par mois*



CAMRY CE
climatiseur
groupe électrique
299\$ par mois /48 mois*
2950\$ comptant*



4.8%
Financement à l'achat
sur les corolla

TOUTS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Le service de qualité Toyota



Toyota Gatineau
850, boul. Maloney Ouest,
Gatineau, 568-0066

ÉDIFICATEUR
Marie-Soleil
Tougas
1 900 565-SOLEIL

CREDIT TOYOTA: Programme de financement et de location au titre de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Credit Toyota Immobilisation. Assurances et taxes en sus. *Offre valable sur les modèles Echo 2000 BT199 AA et AT1099 AA. Comptant inclut de 775\$ à 775\$ en plus au moment de la livraison. Offre valable sur les modèles Corolla 2000 IM1495M BA. Comptant inclut de 1495\$ à 1495\$ en plus au moment de la livraison. Offre valable sur les modèles Camry 2000 IM2995 BA. Comptant inclut de 2950\$ à 2950\$ en plus au moment de la livraison. Exclusions de 96\$ (60\$ sur les 2 modèles, hors de T.C. et de T.C. Canada) et de 20\$ (Carnet d'entretien) sont en sus de l'assurance. **Sur les modèles Corolla 2000. Offre valable jusqu'au 31 janvier 2000. Consultez aux fins de renseignements supplémentaires. Toyota et le logo Toyota sont des marques de Toyota.

Annonces classées

Index des rubriques

EXPERTS

1 SPÉCIALISTE

DIVERS

100 AGENCES DE RENCONTRE
101 AMITIÉ/RENCONTRE
105 ACTIVITÉS DIVERSES
110 ASTROLOGIE
114 DÉNEIGEMENT

SERVICE ET VENTES

200 ALIMENTS NATURELS
201 ANIMAUX
202 ANTIQUITÉS
203 APPAREILS MÉNAGERS
204 ARTICLES SPORTS D'HIVER
205 ARGENT DEMANDÉ
206 ARGENT DISPONIBLE
207 BICYCLETES
208 CHAUFFAGE-CLIMATISATION
209 COIN DE BÉBÉ
210 DIVERS À VENDRE
211 DIVERS À LOUER
212 ENSEIGNEMENTS-COURS
213 JEUX-JOUETS
215 MACHINE À COUDRE
216 ORDINATEURS
217 VENTE DE GARAGE
218 VÊTEMENTS À VENDRE
219 OCCASIONS D'AFFAIRES
220 RÉPARATION-RÉNOVATION
221 COUTURE
224 ACHETERAIS
235 COURS DE DANSE
280 INFORMATIQUE

EMPLOIS

300 AIDE DEMANDÉ
301 EMPLOI DEMANDÉ
302 EMPLOI ÉTUDIANT DEMANDÉ
303 GARDIENNE DEMANDÉE
304 GARDER DES BÉBÉS
305 OFFRE D'EMPLOI
307 OFFRE

LOGEMENTS

400 GARÇONNIÈRES
401 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER
402 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU
403 LOGEMENTS À LOUER HULL
404 AUTRES LOGEMENTS À LOUER
405 LOGEMENTS À PARTAGER
406 LOGEMENTS À SOUS-LOUER
407 MAISON À LOUER
408 MAISON À PARTAGER

CHAMBRES

409 CHAMBRE À LOUER
410 CHAMBRE ET PENSION
411 CHAMBRE DEMANDÉE

MAISONS

500 MAISON À VENDRE-ONTARIO
501 MAISON À VENDRE-QUÉBEC
502 MAISON DEMANDÉE

AUTRES PROPRIÉTÉS

600 CHALET DEMANDÉ
601 CHALET À VENDRE
602 CHALET À LOUER
603 TERRAINS

VÉHICULES MOTEURS

700 AUTOS À VENDRE
701 AUTOS À LOUER
702 CAMIONS À VENDRE
703 MOTOCYCLETES
704 MOTONEIGES
705 VÉHICULES D'OCCASION
711 MACHINERIE AGRICOLE
716 AUTO DEMANDÉ

LES ANNONCES CLASSÉES
BONJOUR DIMANCHE
819 770-2205

PLACEZ VOTRE ANNONCE
AVANT 15 H LE JEUDI.
PAYABLE À L'AVANCE

Seulement 9\$!
Une annonce classée de 20 mots
maximum pour une semaine
* 25¢ par mot additionnel.

1 semaine gratuite!
En plaçant une annonce
pendant trois semaines dans
Bonjour dimanche, vous obtenez
gratuitement une semaine
supplémentaire!

1 SPECIALISTE

30 ANS D'EXPERIENCE EN COUTURE, altérations, réparations de tous genres. Marie Raizenne, 12 Dubuc, Gatineau. TEL: 246-5633.

COUTURIERE D'EXPERIENCE - Altérations, confection de draperies et de valences. Prix raisonnable et service rapide. 246-0041

PEINTURE, gyproc, joints, plafonds décoratifs, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. TEL: 669-9104.

100 AGENCE DE RENCONTRES

DUO/SOLO Offrez-vous un massage relaxant. Reçoit, déplace avec discrétion. Service assuré. Bienvenue voyageurs. Drummondville 10h00 am à 3h00 am (819) 478-3561 ou Québec (418) 836-1410. Sandra

101 AMITIÉ RENCONTRE

HOMME CÉLIBATAIRE de 46 ans recherche femme de 35 à 45 ans pour but sérieux. 743-7125

PULSION EXXTREME en direct, 1-(819)-976-7383, 25 minutes, 1-(819)-976-Rêve, Bleu nuit 1-900-561-3333 Live 3.98\$/minute, 011-232-98569 frais outremers, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333.

110 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES, VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE. Je me présente, Justine j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. **NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES HAUTEMENT QUALIFIÉES**, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 3.79\$/min.

110 ASTROLOGIE

AFIN D'OBTENIR DE VRAIES RÉPONSES A VOS QUESTIONS TOUS SUJETS ABORDÉS. CONTACTEZ UNE ASTROLOGUE/VOYANTE RÉPUTÉE, TAROT, 17 ans service qualité, Junon DeGaspé, 1-900-643-5779, 2.99\$/min. et des minutes gratuites, 18+

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/minute. Consultez dès maintenant. Lire tarologie d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1.99\$/min. en direct avec VISA, MasterCard 1-800-571-3999, 1-(514) 766-8411.

AVEZ-VOUS DÉJÀ CONSULTÉ de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quelque soit le problème? Tél: Karonanna Zamort pour parler avec un clairvoyant compétent 1-900-451-9602, 4.99\$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2.99\$/min 1-900-630-6262. VISA/M.C. 10 minutes gratuites. 1-800-735-2067. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité.

JO SOLEIL VOYANTE, 10 ans d'expérience, consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25\$/min., 18 ans et +. 1-900-451-8883

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME DU QUÉBEC LOUISE HALEY, astrologue reconnue, Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuitement Visa/Master 1.99\$/min. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89\$/minute, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

110 ASTROLOGIE

NOUVEAUTÉ 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ERE DU VERSEAU pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min. (aucun minimum) au 1-900-451-6675.

114 DENEIGEMENT

LES ENTREPRISES M. HÉBERT. Dénéigement à la souffieuse. Pour résidentiel seulement à l'unité. Secteurs Touraine - Cantley. CELL: 743-7125

210 DIVERS

GRATUIT cassettes-vidéo-loisir à l'achat de 1000 cartes de visites pour donner à vos parents et amis, afin d'éviter des erreurs d'adresses. Maison mobile de luxe en Floride. Terrain résidentiel au bord du Lac Champlain, situé à Noyan au Québec, superficie de 232,000 p.c. dont 40% inondable, dézont agricole, légal, prêt comptant. Pour apprendre à danser facilement (nouveau la Salsa) Tél: (514) 523-1010 ou sans frais voir dans Internet: www.canada-america.com

PRODUITS NATURELS. Établi depuis 1967. **LES PRODUITS GERBEX** offrent une gamme de 180 produits naturels et beauté. Demandez sans obligation de votre part, notre liste de prix et notre catalogue gratuit. **PRODUITS GERBEX**, 331, rue Principale, St-Thomas d'Aquin (Québec), JOH 2A0, Tél: (450) 796-5868, Fax: (450) 796-1705, Internet: www.gerbex.qc.ca

REMORQUE 6 PIEDS PAR 10 PIEDS, tête de chevreuil empaillée 8 pointes, 2 manteaux de fourrure: 1 ramusquy paint loutre, mouton de perce noir et collet de vison, grandeur moyenne. 663-9374

210 DIVERS

SCIERIE PORTATIVE 4895\$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. 1-800-408-9995

212 ENSEIGNEMENT COURS

APPRENDRE L'ANGLAIS entrainant beaucoup tout en s'amusant beaucoup, c'est notre devise à l'École de Langues Le Mot Juste! Cours privés, horaires flexibles, atmosphère détendue et chaleureuse. Faites vite! Le nombre de places est limité. 669-5591

COURS DE MUSIQUE à domicile, professeur diplômé universitaire. Guitare, piano, violon, basse, violoncelle, accordéon, banjo, harmonica et autres. **Normand: 281-9675**

DEVENEZ UN AUTEUR A ÉCRITURE par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. **1-800-267-1543**. L'École de rédaction, 583-38 av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2.

219 OCCASION D'AFFAIRES

ATTENTION BESOIN D'ARGENT. Aide financière pour vos affaires, condition posséder REER, CRI, FRV, minimum 10,000\$. Tél: (514) 894-3902 ou le 1-877-342-3354

224 ACHETERAIS - DIVERS

URGENT BESOIN ACHETER: PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TEL: (819) 353-1777.

235 COURS DE DANSE

APPRENEZ FACILEMENT A DANSER. "La Salsa", claquette (tap-dance), rumba, rock, samba, merengue, cumbia, valse, reggae, charleston, cha-cha, tango, swing, mambo, fox-trot, twist etc... cours sur cassette vidéo expliquée pas à pas et dansée sur musique, pour recevoir l'inventaire de mes danses: cuntry, ligne, folklore, sociale. Enregistré à la Régie du Cinéma # 11568. Gérard Contant 2021 Aylwin, Montréal. H1W3C4 tél: 1-514-523-1010, cliquez sans frais www.canada-america.com

280 INFORMATIQUE

CRÉDIT IMMÉDIAT. Un système maison 99\$/mois: 32 po. TV, HiFi VCR, 5 haut-parleurs stéréo. Intel P-II & P-III ordinateur... 69\$/mois. Vidéo, caméras... 39\$/mois. Appelez maintenant **1-888-722-9009**, poste 301. www.avisdirect.com

305 OFFRE D'EMPLOIS

ANNÉE 2000. Bâissez votre avenir! Si vous êtes sérieux et ambitieux, vous pouvez faire de très bonnes affaires, temps partiel ou complet. (418) 622-8642/(418) 655-1047

NOUVELLES TABLETTES DE L'AN 2000. CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, SOUVENT IMITÉ, JAMAIS ÉGALÉ DEPUIS 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi FULLSSS pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395

402 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

GRANDS 5 1/2 2 chambres, installation laveuse/sécheuse, remise intérieure, paschauffé/éclairé, en face Polyvalente Nicolas, stationnement. Libre fin mars **561-2882, 669-8767**

HULL: Ensoleillé! Spacieux 2 chambres! Super propre et tranquille! SÉCURITAIRE! Appareils! Stationnement! Balcon! 525\$ GATINEAU. Garçonnière et appartement 1 chambre! TOUT INCLUS! 350\$-435\$. Ristourne 5%. 243-9364

407 MAISONS A LOUER

AYLMER, 3 c.c., bungalow, 1/2 acre, près du pont, école et autobus. 1er février, 850\$/mois (613) 591-9505

GATINEAU, en rangée, 2 étages + sous-sol, St-Louis près de St-Rosaire, clôturé, \$665/mois (819) 743-1738, immnasrai star.ca

408 MAISON A PARTAGER

TOURNAINE: sous-sol complet, fini, bien éclairé, privé, chambre meublée, salle toilette, deux salons, stationnement, laveuse-sécheuse, piscine, 450\$. Tél: 246-4729

711 MACHINERIE AGRICOLE

STELMAGEL INC. Nous sommes à la recherche d'un "agent distributeur exclusif" pour votre région. Formation assurée dans la vente de nos produits exclusifs. Possibilité de revenu 700\$ à 1500\$/semaine. Age min. 25 ans + investissement garanti par l'inventaire. Info: 1-800-667-1847

Pour tout savoir en l'an 2000
Votre clairvoyante sincère et dévouée
Germaine 777-7430

16 à 35 ans? 2000 bogues?

Le CJEO c'est ce qu'il te faut!

Internet, techniques d'entrevues, lettres, c.v. gagnant, plan d'affaires, idées, orientation...

Trouver un emploi, Lancer une entreprise, Retourner aux études, C'est ça le Carrefour!

Viens faire ton tour! Services gratuits!

CARREFOUR jeunesse emploi de l'Outaouais

350, La Gappe, Gatineau
561-7712

Ville de Hull

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée qu'une demande de permis de démolir a été déposée à la Ville de Hull à l'égard du bâtiment sis au 125, des Oliviers. La démolition est rendue nécessaire en vue de la construction d'un triplex

Toute personne qui veut s'opposer à la délivrance du permis demandé doit, dans les dix (10) jours de la publication de cet avis, faire connaître par écrit son opposition motivée à la greffière de la Ville de Hull au 25, rue Laurier, Hull, Québec, J8X 4C8.

Le comité de contrôle des démolitions de la Ville de Hull statuera sur la demande à sa réunion du 7 février 2000.

DONNÉ À HULL, ce 18^e jour du mois de janvier 2000.

La greffière,
Me Suzanne Déry, o.m.a.

sports experts Gatineau

Affûtage de patins 3,00\$
Affûtage et cirage de skis alpins 14,99\$
Affûtage et cirage de planche à neige 24,99\$
Cordage de raquette (tennis & badminton) de 19,99\$ jusqu'à 34,99\$

Ventes institutionnelles (Associations, entreprises et clubs sociaux)
T-shirts, manteaux, casquettes, etc.

Les Promenades de l'Outaouais
1100, boul. Maloney Ouest, Gatineau, Qc, J8T 6G3
Tél.: (819) 243-3711 Fax: (819) 243-3712

**716 AUTOS
DEMANDÉES**

ACHETONS voitures et camions pour pièces et ferraille, payons comptant. Barry: 778-0845

**716 AUTOS
DEMANDÉES**

NOUVEAU, achetons voiture au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher Tél: 643-3667

Les annonces classées de

**Bonjour
dimanche
770-2205**

**Et si la semaine
prochaine
vous ne
pouviez plus parler?**

Ou si vous ne pouviez plus marcher? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques. Mais vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-288-7582
Société canadienne de la
**Sclérose
en Plaques**

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 550-22-002300-964

**COMMISSION DES NORMES
DU TRAVAIL**
Partie demanderesse
-vs-
9032-0383 QUÉBEC INC.
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 heures, au 760, rue Lemieux, à Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 système informatique Senior 433 Linux avec lecteur CD Rom, 1 moniteur, 1 clavier, 1 souris avec pad, 1 imprimante Hewlett Packard, 2 enceintes acoustiques, 1 moniteur Hewlett Packard, 1 moniteur Hewlett Packard, 1 téléphone portable KK-F90, 1 imprimante Ricoh DG, 1 imprimante Okidata microline 390 plus, 1 téléphone Bell noir, 1 meuble pour ordinateur gris avec trois ports clavier, 1 camionnette Jeep Cherokee blanche imm. F784023 et tout avec accessoires.

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Parution:
Bonjour dimanche

Date à: Gatineau le 20 janvier 2000

Information:
JEAN-MICHEL PROULX
Huissier de justice
du district de Hull

**PARADIS, BRADLEY,
MONTPETIT**
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
230-277 NOTRE DAME,
GATINEAU, QC J8P 1K6
643-1185 / 6432-9202
parabraymont@cactuscom.com

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 550-22-002402-996

**COMMISSION DES NORMES
DU TRAVAIL**
Partie demanderesse
-vs-
9032-0383 QUÉBEC INC.
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 heures, au 760, rue Lemieux, à Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 système informatique Senior 433 Linux avec lecteur CD Rom, 1 moniteur, 1 clavier, 1 souris avec pad, 1 imprimante Hewlett Packard, 2 enceintes acoustiques, 1 moniteur Hewlett Packard, 1 téléphone portable KK-F90, 1 imprimante Ricoh DG, 1 imprimante Okidata microline 390 plus, 1 téléphone Bell noir, 1 meuble pour ordinateur gris avec trois ports clavier, 1 camionnette Jeep Cherokee blanche imm. F784023 et tout avec accessoires.

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Parution:
Bonjour dimanche

Date à: Gatineau le 20 janvier 2000

Information:
JEAN-MICHEL PROULX
Huissier de justice
du district de Hull

**PARADIS, BRADLEY,
MONTPETIT**
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
230-277 NOTRE DAME,
GATINEAU, QC J8P 1K6
643-1185 / 6432-9202
parabraymont@cactuscom.com

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 550-02-011889-003

CLAUDE MARTIN
Partie demanderesse
-vs-
DANIELLE MONGEON
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 h 20, au 312 rue Duquette #3, à Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en:

1 auto Pontiac Firebird noire imm. 615 FJZ et accessoires

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Parution:
Bonjour dimanche

Date à: Gatineau le 20 janvier 2000

Information:
JEAN-MICHEL PROULX
Huissier de justice
du district de Hull

**PARADIS, BRADLEY,
MONTPETIT**
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
230-277 NOTRE DAME,
GATINEAU, QC J8P 1K6
643-1185 / 6432-9202
parabraymont@cactuscom.com

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 550-02-009611-989

LE PROCUREUR GÉNÉRAL
Partie demanderesse
-vs-
EDMOND BASTIEN
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 h 20, au 76-B rue Marengère, à Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 camionnette Jeep Cherokee no. série 1J4FT28L0KL631421 bleue imm. 005-FKC & acc

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Parution:
Bonjour dimanche

Date à: Gatineau le 20 janvier 2000

Information:
JEAN-MICHEL PROULX
Huissier de justice
du district de Hull

**PARADIS, BRADLEY,
MONTPETIT**
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
230-277 NOTRE DAME,
GATINEAU, QC J8P 1K6
643-1185 / 6432-9202
parabraymont@cactuscom.com

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE
NO.: REFA 003-99

**LA CORPORATION
MUNICIPALE DE LA VILLE
DE GATINEAU**
Partie demanderesse
-vs-
ALAIN LAFRENIERE
(Radiateur L.D.)
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 heures 10, au 171, rue Poupore, à Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

Équipement et outillage pour mécanique automobile.

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Date à: Gatineau le 20 janvier 2000

Parution:
Bonjour dimanche

Information:
JEAN-MICHEL PROULX
Huissier de justice
du district de Hull

**PARADIS, BRADLEY,
MONTPETIT**
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
230-277 NOTRE DAME,
GATINEAU, QC J8P 1K6
643-1185 / 6432-9202
parabraymont@cactuscom.com

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTREAL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 500-22-033819-999

**BANQUE TORONTO
DOMINION**
Partie demanderesse
-vs-
NICOLE LAPORTE
Partie défenderesse

Le 3ième jour de février 2000 à 10 h 30, au 357, Maude, Gatineau, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Nicole Laporte, saisis en cette cause, consistant en:

Un distributeur à eau oasis, une cage d'oiseau avec perche et acc., une lampe à cinq branches et acc., un fauteuil en tissu beige, rose et vert, un divan en tissu beige, rose et vert, une lampe, un magnéscope, deux tables divers, acc. d'ordinateur, un aspirateur, un buffet vitre et autres.

Conditions:
ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE

Parution:
Bonjour dimanche

Information:
Philippe Raiffaud
Huissier du district de Hull

**TRUDEL, FAVREAU
HUISSIERS DE JUSTICE**
151, rue Wellington
Hull, Qc J8X 2J3
(819) 595-9262
Fax: (819) 595-5149

**AVIS DE
DEMANDE DE
CHANGEMENT
DE NOM**

Prenez avis que **JOSEPH ROGER STEVE GIROUX**, domicilié à 2, rue Joannisse, Hull, Québec J8X 1A5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom en celui de **JOSEPH ROGER STEVE GIROUX-MCCANN**.

88561231

Merci mon Dieu
Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premiers concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
R.V.B.

**Donner
du sang.
Une question
de vie.**

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG

Site Internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HEMA-QUÉBEC

Ville de Hull

2^e AFFICHAGE

La Ville de Hull est à la recherche d'un(e) :
CONCOURS : 00-04

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT
Service du développement économique
Centre local de développement

POSTE CONTRACTUEL D'UN AN
(avec possibilité de renouvellement)

RÉSUMÉ DES TÂCHES
Sous la direction du Commissaire au développement économique, planifier des projets de développement de concert avec les représentants d'entreprises industrielles et commerciales, d'association de gens d'affaires et d'organismes gouvernementaux. Favoriser l'émergence de projets et d'initiatives de développement dans les secteurs social, culturel, touristique, patrimonial, économique et communautaire. Soutenir techniquement les promoteurs individuels et collectifs dans l'élaboration de leurs projets.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Détenir une formation académique universitaire en administration, en développement régional ou toute formation académique connexe au développement économique.
- Posséder un minimum d'une (1) année d'expérience dans le développement économique.
- Avoir une excellente connaissance du montage de plans d'affaires, incluant les états prévisionnels.
- Posséder une excellente connaissance de la langue française et de la langue anglaise, aux niveaux oral et écrit.
- Être à l'aise dans un environnement de travail informatisé.

SALAIRE
De 34 950.00 \$ à 46 270.00 \$ par année.

INSCRIPTION
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant **16 h le 28 janvier 2000**, à l'une des adresses ci-dessous mentionnées ou par télécopieur.

VILLE DE HULL
Service du développement organisationnel
25, rue Laurier, 6e étage
C.P. 1970, succursale B
Hull (Québec) J8X 4C8

Tél.: (819) 595-7150 Fax: (819) 595-7849

Courrier électronique: bergerons@ville.hull.qc.ca
(Corel WordPerfect version 8.0 ou Microsoft Word 97)
(ou versions antérieures)

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

**NOUS VOUS REMERCIONS À L'AVANCE DE VOTRE CANDIDATURE,
MAIS SEULES LES PERSONNES RETENUES SERONT CONTACTÉES.**

Ville de Hull

CONCOURS : 00-03

**La Ville de Hull désire établir une liste
d'admissibilité pour des postes à temps partiel de :**

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN
Service de développement économique /
division Maison du Citoyen

RÉSUMÉ DES TÂCHES
Effectuer divers travaux d'entretien ménager : nettoyer des vitres, des gradins et différents locaux. Épousseter des bureaux, des tables, des comptoirs, des chaises, etc. Passer l'aspirateur. Placer et déplacer des objets. Transporter des marchandises. Faire le montage et démontage des salles lors des activités. Accomplir toute autre tâche connexe à la demande des supérieurs.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Détenir un diplôme de fin d'études secondaires.
- Posséder un minimum de deux (2) années complètes d'expérience dans la conciergerie depuis 1995.
- Les candidats pré-sélectionnés devront réussir un examen de qualification (écrit) afin d'être admis à l'entrevue.

SALAIRE
14,28 \$ l'heure

INSCRIPTION
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant **16 h le 27 janvier 2000**, à l'une des adresses ci-dessous mentionnées ou par télécopieur.

VILLE DE HULL
Service du développement organisationnel
25, rue Laurier, 6e étage
C.P. 1970, succursale B
Hull (Québec) J8X 4C8

Tél.: (819) 595-7150 Fax: (819) 595-7849

Courrier électronique: bergerons@ville.hull.qc.ca
(Corel WordPerfect version 8.0 ou Microsoft Word 97)
(ou versions antérieures)

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

**NOUS VOUS REMERCIONS À L'AVANCE DE VOTRE CANDIDATURE,
MAIS SEULES LES PERSONNES RETENUES SERONT CONTACTÉES.**

Sheila Fournier de CKTF 104,1 Un bâton de TNT de 5 pieds 2!



Sheila Fournier, la voix féminine des Méchants Matins du Monde à CKTF, est une femme débordante d'énergie et aux multiples talents.

Abitibi. Un beau jour d'août 1996, un directeur de programmes, qui l'avait connue en Abitibi, s'est rappelé d'elle alors qu'il cherchait une fille pour un certain « morning show » en Outaouais...

Une fille de gars Travailler tous les jours avec une « gang » de gars aussi fous que Mario Lirette, Julien Tremblay et Michel Lapointe ne fait pas peur à Sheila Fournier. « Je suis une fille de gars. Je dirais même que je suis plus à l'aise avec des gars. Ça ne me dérange pas de me faire agacer en ondes, c'est même pire en dehors des ondes, parce que je n'ai pas cette « sensibilité » de femme. Je suis vraiment une « one of the boys », avoue-t-elle en souriant.

D'ailleurs, Sheila confie avoir la « mauvaise habitude » de jouer à la mère de tout le monde. « Je materne mes petits gars. En retour, eux aussi ils

font attention à moi, je suis leur fille, leur seule... »

Sheila Fournier semble comblée par la vie, la sienne. « Les gens heureux n'ont pas d'histoire », répond-elle lorsqu'on lui demande ce qui la rendrait encore plus heureuse présentement. « Il n'y a pas grand chose qui me dérange. Je fais ce que j'aime, il y a des gens qui m'aiment et que j'aime autour de moi, réitère-t-elle. C'est sûr que c'est dur des fois de se lever à 5 heures du matin pour aller faire de la radio, mais dix minutes après être entrée dans le studio, je suis déjà en train de rire! »

En plus d'avoir le projet de monter son propre spectacle, Sheila avoue que son plus grand fantasme serait de chanter les dix chansons en nomination au gala de l'Adisq. En fait, chanter est une seconde nature pour elle. S'il ne lui restait que 24 heures à vivre, elle appellerait ses amis musiciens et « jammerait » toute la journée! Pour le moment, elle vit à 125 milles à l'heure. « Mais, je suis en forme et je prends soin de moi. »

Sheila aura la chance de dérocher cette semaine. Enfin des vacances au soleil... Bien méritées!

KARINE GIASSON Ne se contentant pas de participer à l'émission des lèves-tôt, elle anime aussi sa propre émission de 9 h à midi. Elle fait également partie de deux groupes musicaux, le « CKTF Band » et « Disco Inferno » et il faut l'entendre en Michèle Richard ou en Janine Sutto! Elle possède réellement un don pour imiter certaines personnalités.

Sheila Fournier de CKTF, oui, on la connaît. On connaît sa voix, son sens de l'humour, sa bonne humeur. Mais on connaît moins la Sheila de tous les jours. En apparence assez réservée, Sheila devient bien volubile quand elle jase de ce qui la passionne : son travail et ses amis, son « gaz » qui lui permet de conserver son équilibre. « Le destin a toujours mis de bonnes personnes sur mon chemin. C'est le plus important dans la vie; aimer sa job et avoir des amis », confirme-t-elle.

Travailler n'est peut-être pas le mot juste pour définir ce que fait Sheila à la radio. « Je suis tellement bien à faire de la radio. Tu sais, aujourd'hui, je pourrais être dehors à -45 degrés en train de mettre du gaz dans les autos... Et non, je suis ici, à la radio... J'adore ce que je fais. Il faut vivre pour ça, parce que ce n'est pas du 9 à 5... Si tu n'aimes pas ça, t'es mieux de t'en aller », croit-elle.

Née et ayant grandi en Gaspésie, Sheila a aussi vécu à Sept-Îles, avant de partir en tournée pendant trois ans, à 18 ans, avec son groupe de rock commercial. Après ces années plus ou moins stables, elle s'installe finalement dans la région pour y suivre un cours de radio-diffusion à la Cité collégiale. Le travail a ensuite mené notre femme de radio dans le nord de l'Ontario, à Sudbury et aussi en

ATTENTION
nouvel emplacement
340, Maloney Est

Offre du millénaire
19,95 \$
comprenant :

- 2 leçons privées
- Uniforme de Jiu-Jitsu
- 1 classe de groupe

Therien Jiu-Jitsu & Kickboxing
Le leader en arts martiaux, en conditionnement physique et en développement personnel depuis 1968.
Vanier • Orléans • Ottawa • Stittsville • West End • Manalick • Embrun • Chesterville • Hull • Gatineau
www.jiu-jitsu.com • 663-5777

Plantes et Jardins

Par Suzanne Cloutier

Déjà les semis

Le temps passe vite et c'est déjà le temps de penser aux semis. Question de bien se préparer à ce grand plaisir de tous les jardiniers, voici quelques conseils pour bien réussir vos semis.

Tout d'abord, il est important de bien choisir ses semences autant pour les fleurs que pour les légumes n'hésitez pas à acheter de la 1ère qualité dans un centre spécialisé.

Milieu de culture exempt de maladie

Utiliser un terreau artificiel et des contenants propres, peu profonds (5cm) et munis d'un drainage. Le terreau artificiel est composé de mousse de tourbe, de vermiculite et de sable. Il est léger et retient l'humidité.

Un plateau à semis avec divisions et dôme en plastique diminue les risques de contamination. Utilisez les pots de tourbe ou les pastilles à semis pour les plus grosses graines ou pour les semis qui ne supportent pas le repiquage. Appliquez un fongicide sur le terreau avant de semer, une prévention contre la fonte des semis.

Température et humidité

Pour une germination rapide et uniforme, couvrez le plateau d'un dôme de plastique. La température et l'humidité y sont plus élevées. Dès la levée des semis, retirez le dôme. Lumière, bonne circulation d'air et température normale (20 à 22°C) sont nécessaires.

La lumière

La lumière est essentielle dès la levée des semis. Un manque de lumière donne des plants longs et chétifs. Un éclairage artificiel de 12-14 heures par jour est idéal, même avant la levée des semis. Des tubes fluorescents à usage spécifique peuvent être placés à 10 ou 15 cm des semis.

Le remplissage

Humecter le terreau artificiel avant le remplissage. Remplir le plateau et tasser légèrement le terreau pour égaliser la surface.

Le semis

Répartir la semence à l'aide d'un semoir ou du sachet. Recouvrir de terreau ou de vermiculite les semences à environ deux fois leur grosseur. Les semences très fines ne sont pas recouvertes.

La germination

Recouvrir d'un dôme de plastique et placer dans un endroit chaud (dessus du réfrigérateur) ou sous un éclairage artificiel. Dès l'apparition des plantules, retirer le dôme et mettre dans un endroit bien éclairé et aéré. Vaporiser régulièrement d'eau.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter au 778-3576

Bons semis

Suzanne Cloutier
Centre-Jardin Cloutier
Chemin du pont Alonzo Wright

Avec vous, **partout dans le monde**

AGENCE DE VOYAGES CAA QUEBEC

<p>ESPAGNE</p> <p>Costa del Sol BAJONDILLO STUDIO 10 avril 2000 / 3 semaines 23 avril 2000 / 3 semaines</p> <p>à partir 1 499\$ + 90 \$ Taxes</p> <p>Gisèle Tremblay Accompagnatrice</p> <p>Rabais 2% paiement comptant ou chèque</p>	<p>CÔTE D'AZUR</p> <p>(Nice) Citadines Promenade 3 avril 2000 / 3 semaines</p> <p>à partir 1 472\$ + 18 \$ Taxes</p> <p>Michèle Payen-Trudel Accompagnatrice</p>	<p>ITALIE</p> <p>Amalfi-Sorrente/Rome 4 avril 2000 / 16 jours</p> <p>à partir 2 149\$ + 15 \$ Taxes</p> <p>René-Marc Simard Accompagnateur</p>	<p>PRAGUE</p> <p>Départ 4 mars / 1 semaine</p> <p>à partir 1 069\$ + 25 \$ Taxes</p> <p>PARIS/AMSTERDAM</p> <p>Départ 26 février / 1 sem.</p> <p>à partir 1 119\$ + 44\$ Taxes</p>
--	---	---	--

Prix par personne de base occupation double *accompagnateur CAA avec un minimum de 25 personnes. Prix sujet à changement sans préavis.

290, boul. St-Joseph, Hull 778-2225

AGENCE DE VOYAGES CAA QUEBEC

L'Athlète de la semaine du Sport étudiant Alexandre court plus vite que son ombre!

Alexandre Desmarais-Gagnon, même si son prénom peut en confondre plusieurs, n'est pas un garçon. La jeune fille de neuf ans a beau se passionner pour le sport en général, c'est vraiment dans les sports de course qu'elle excelle. Articulée et sage, elle parle de choses et d'autres en revenant toujours... au sport!

KARINE GIASSON L'athlète, l'école primaire St-Jean Bosco, qui étudie en quatrième année à pratique le soccer compétitif

depuis cinq ans. En parallèle, elle a réussi un véritable tour de force, en octobre dernier, lorsqu'elle a terminé quatrième (sur 188 participants) dans une course annuelle de cross-country... Et c'était la première fois qu'elle prenait part à une telle épreuve! « J'ai fait 2 kilomètres de course en forêt en 9 minutes 5 secondes. J'étais vraiment fière



d'éducation physique. « J'aime aussi les mathématiques et l'informatique », assure Alexandre.

Mais son plus grand rêve est (évidemment) de devenir une joueuse de soccer professionnel. « J'aimerais percer dans le sport professionnel, mais je suis incertaine... Je ne sais pas si je serai capable de le faire. Je sais aussi qu'il faut étudier, c'est important d'avoir des études, en plus du sport », croit la fonceuse Alexandre.

Marc Boucher, « le prof d'édu » d'Alexandre Desmarais-Gagnon, en est à sa première expérience d'enseignement au primaire. « Au primaire, contrairement au niveau secondaire, il faut surtout donner le goût aux jeunes de bouger, de faire de l'activité physique, de leur faire prendre conscience de l'impact sur leur santé. Il faut qu'ils adoptent de bonnes habitudes de vie dès leur plus jeune âge. Au secondaire, ils se relâchent souvent », estime-t-il.

Même s'il est stimulant de performer et de gagner, Marc Boucher croit qu'il faut axer l'enseignement sur la participation. « L'important c'est de participer aux jeux et activités en gymnase, c'est de prendre conscience que c'est important de bouger, explique-t-il. En enseignant au primaire, j'ai découvert que c'est beaucoup plus facile de motiver et de faire embarquer les jeunes. Tout ce que je souhaite, c'est qu'ils ne décrochent pas de l'activité physique en vieillissant », termine l'enseignant.

d'être quatrième, parce que mon objectif était de terminer dans les cinq premières positions », précise Alexandre, sous les yeux surpris de son professeur d'éducation physique, Marc Boucher. « Je ne savais même pas qu'elle s'était fixé un tel objectif. Mon but, lorsque j'ai regroupé une quinzaine de jeunes pour cette course, était de les initier au cross-country. J'ai été très surpris de voir que certains se sont vraiment surpassés... », ajoute-t-il en regardant sa protégée.

que les autres ont 10 et 11 ans. Tout comme en cross-country, Alexandre compétitionne contre des jeunes filles de 5e et 6e année. « Je prends l'entraînement au sérieux, c'est pour ça que je suis capable, en plus, je cours vraiment très vite! Je suis fière de moi quand je compte des buts. Cette année, j'en ai fait six », mentionne-t-elle, les yeux brillants.

Pour concilier sports et études, Alexandre doit bien gérer son temps. Elle ne pense pas qu'elle doit faire énormément de sacrifices pour autant. « C'est sûr que ça ne me tente pas toujours d'aller aux pratiques. Elles sont souvent le soir et la fin de semaine, en plus il faut toujours que je fasse mes devoirs. Je n'ai pas beaucoup de temps pour m'amuser », explique celle qui voudrait bien devenir professeur

Le soccer ou courir toujours plus La sportive Alexandre pratique le soccer depuis l'âge de 4 ans. Probablement qu'elle courrait avant même d'apprendre à marcher... À 9 ans, elle est la plus jeune de son équipe de niveau U-11. Une seule autre joueuse a le même âge, tandis

Offrez-vous le summum de la forme chez MUSCLES ACTION

- La plus grande surface d'entraînement de la région
- La plus importante gamme d'équipements cardio et de conditionnement physique



Abonnement individuel 29\$ /mois* (taxes incluses)
Abonnement en couple 225\$ (Chaque) (plus taxes)

CENTRE MUSCLE ACTION Inc. 50, rue Noël, suite 10, Hull 778-8004
*Aucune restriction

Gazifère

Une société ENBRIDGE

présente

La bénévole de la semaine



Rose-Marie Morin

Bonjour dimanche et la Société canadienne de la sclérose en plaques, section Outaouais, désirent souligner l'implication remarquable de Mme Rose-Marie Morin à sa campagne d'emballage-cadeaux 1999 qui s'est tenue aux Promenades de l'Outaouais. Bénévole fidèle, Mme Morin travaille sans compter, depuis 1986, pour assurer le succès de cette campagne de financement. Le dévouement et la générosité qui la caractérisent méritent d'être soulignés, c'est pourquoi nous désignons Mme Morin comme notre bénévole de la semaine.

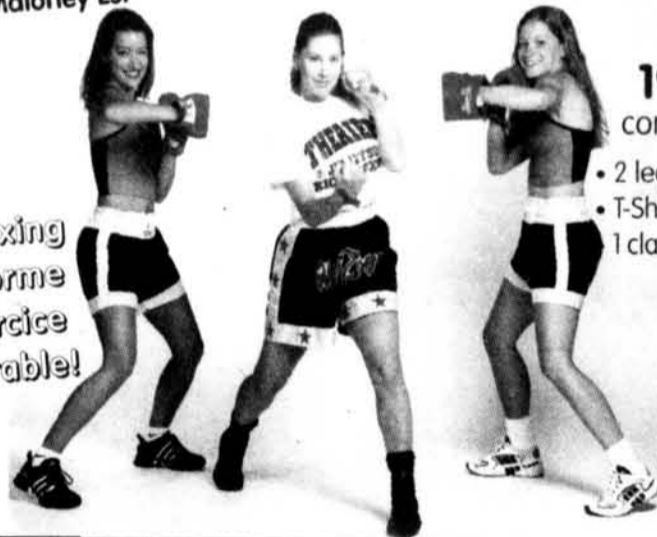
La SCSP Outaouais est présentement à la recherche de bénévoles pour sa Marche de l'Espoir qui se tiendra le 30 avril prochain au Parc Moussette à Hull. Les personnes intéressées à donner de leur temps n'ont qu'à communiquer avec Chantal au 778-1450.

71, rue Jean-Proulx 771-8321

ATTENTION
nouvel emplacement
340, Maloney Est

Offre du millénaire

Le kickboxing une forme d'exercice imbattable!



19,95 \$ comprenant :

- 2 leçons privées
- T-Shirt Kickboxing
- 1 classe de groupe

Therien Jiu-Jitsu & Kickboxing

Le leader en arts martiaux, en conditionnement physique et en développement personnel depuis 1968
Vanier • Orléans • Ottawa • Stittsville • West End • Manotick • Embrun • Chesterville • Hull • Gatineau

www.jiu-jitsu.com • 663-5777

Prochain match Aréna Robert-Guertin

Le lundi 24 janvier 2000 - 19 h 30

LES FOREURS DE VAL D'OR VS LES OLYMPIQUES DE HULL



CALENDRIER JANVIER/FÉVRIER 2000 Aréna Robert-Guertin

Le vendredi 28 janvier 2000 - 19 h 30
Le Rocket de Montréal VS Les Olympiques de Hull

Le dimanche 30 janvier 2000 - 14 h
Les Voltigeurs de Drummondville VS Les Olympiques de Hull

Le vendredi 4 février 2000 - 19 h 30
Les Wild Cats Moncton VS Les Olympiques de Hull

Le dimanche 6 février 2000 - 19 h
67's d'Ottawa VS Les Olympiques de Hull

CONSTRUCTION

CHABITAT
de la vraie construction

*Les seuls à vous offrir
de la vraie construction !*

100%* *de votre prime
d'équité salariale
dans vos « poches ».*



Grâce à

CONSTRUCTION

CHABITAT
de la vraie construction

*40 nouveaux
modèles exclusifs
3 beaux sites pour
mieux vous servir*



Maximum : 20 000 \$/pers.

- 199, De Pomerol
643-2298
Gatineau
(arrière du McDonald / Montée Paléont)
- 1351, St-René Est
643-3611
Gatineau
(sortie boul. Lorrain, à gauche St-René)
- 216, Des Bouleaux
281-7565
Masson-Angers
(sortie rue Georges, suivre les indications)

Heures d'ouverture
Tous les jours à compter de 11 h.

AUCUN AUCUN AUCUN

paiement intérêt février 2001

Optiques ViewSonic



15"
Moniteur Optquest 15"

- Pas de .28mm
- Rafrachissement 67-86Hz
- Résolution maximale de 1024 x 768
- Surface visible de 13.8" 051

238\$

17"
Moniteur Optquest 17"

- Rafrachissement 66-109Hz
- Résolution maximale de 1280 x 1024
- Détail graphique de .27mm

358\$

17"
Viewsonic 17" haute brillance

- Rafrachissement 66-109Hz
- Résolution max. de 1280 x 1024
- Détail graphique de .26mm
- Compatible Mac et PC

499\$

LEXMARK™



Imprimante à jet d'encre couleur

- Résolution de 1200 x 1200 ppp
- 4 pages par minute
- Système de papier "Accufeed"

TECHNOLOGIE "COLORFINE"

98\$

LEXMARK™



Imprimante à jet d'encre couleur

- Résolution de 1200 x 1200 ppp
- Imprime 8 ppm
- Système de papier "Accufeed"
- Alimentation 100 feuilles

228\$

LEXMARK™



Imprimante à jet d'encre couleur

- Résolution de 1200 x 1200 ppp
- Impression de 6 pages par minute

LOGICIEL "COLORFINE"

168\$

hp HEWLETT PACKARD



Imprimante à jet d'encre couleur

- Résolution de 600 ppp
- Imprime 6,5 pages par minute
- Alimentation 100 feuilles

248\$

Plustek



Digitaliseur parallèle à plat

- Résolution de 600 x 1200 ppp
- 36 bits • USB

148\$

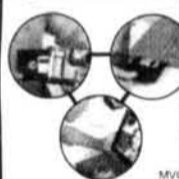
AGFA



Numériseur couleur à interface port parallèle

148\$

SONY Digital Mavica



Appareil photo numérique Mavica

- Zoom optique 3x, zoom numérique 6x
- Lecteur de disquette 4x
- 4 effets spéciaux • Mode "mpeg"
- Batterie longue durée "Stamina" 90 minutes
- Lentille 37mm • Flash intégré

878\$

IBM Nouveau modèle!

celeron 433 MHz

- Processeur Intel Celeron à 433 MHz
- 32 Mo de mémoire
- Mémoire cache : 128k
- Disque rigide : 4.8 Go
- Lecteur CD-Rom 24x
- Écran couleur 13" HPA
- Carte graphique 4 Mo ATI
- Fax/modem 56k V.90
- Audio SoundBlaster
- Haut-parleurs Altec
- Batterie "NiMH"
- Windows 98



2488\$

IBM

celeron 433 MHz

- 64 Mo de mémoire
- Mémoire cache de 128k
- Disque rigide de 4.8 Go
- Lecteur CD-Rom 24x
- Fax/modem 56k V.90
- Écran couleur 12.1" actif
- Carte graphique 4 Mo ATI
- Audio SoundBlaster
- Haut-parleurs Altec
- Batterie "Lithium Ion"
- Version anglaise seulement



2988\$

Micor



PROCESSEUR 400 MHz

- Mémoire de 64 Mo
- Disque rigide de 6.4 Go
- Fax/modem 56k V.90
- Lecteur DC 50x
- Haut-parleurs
- Clavier, souris et tapis à souris

998\$

IBM Aptiva

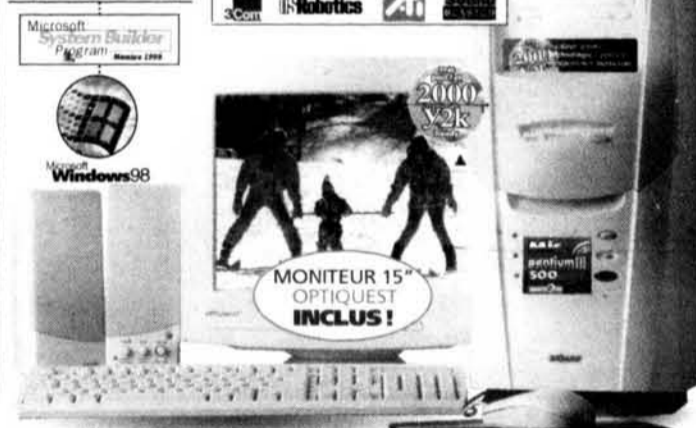


PROCESSEUR 500 MHz

- Mémoire vive de 64 Mo • Mémoire cache de 512k
- Disque rigide de 10.0 Go • Lecteur DC de 40x
- Fax/modem 56k V.90
- Carte graphique 8 Mo 3D
- Carte de son 16 bits 3D
- Haut-parleurs Jazz
- Windows 98 et plusieurs autres logiciels

1088\$

Micor



pentium III 500 MHz

- Mémoire vive de 64 Mo • Disque rigide de 17.0 Go
- Lecteur DC de 48x • ATI carte vidéo 16 Mo "Rage 128"
- SoundBlaster 128 PCI
- Fax/modem U.S. Robotics 56k V.90
- Haut-parleurs • Clavier
- Souris et tapis à souris
- Moniteur 15" Optquest inclus

1988\$

Les illustrations peuvent différer. Off'e pour un temps limité. Quantité limitée. Détails en magasin.

550, boul. de la Gappe (voisin de Piscidelle)
Gatineau • Tél.: 246-2533

Dumoulin

Toujours branché sur l'électronique et l'informatique